

I International Conference on Humanities, Social Sciences, Business & Education

SCIENTIFIC PUBLIC ORGANIZATION «PROFESSIONAL SCIENCE»

UDC 330-399

LBC 60

Editors

Natalya Krasnova | Managing director SPO “Professional science”

Yulia Kanaeva | Logistics Project Officer SPO “Professional science”

I International Conference on Humanities, Social Sciences, Business & Education: Conference Proceedings, September 28th, 2018, USA, Los Gatos: SPO “Professional science”, Lulu Inc., 2018. 81 p.

ISBN 978-0-359-14499-0

Presenters outline their work under the following main themes: education, equality and development, pedagogy, language and culture in education, principles of environmental health, physiology, economics, finance & accounting.

The conference is well attended by representatives from more than 5 universities with participation of higher education institutional policymakers, governmental bodies involved in innovating, deans and directors, educational innovators, university staff and umbrella organizations in higher education.

www.scipro.ru

UDC 330-399

LBC 60



© Article writers, 2018

© Scientific public organization
“Professional science”, 2018

© Publisher: Lulu, Inc., USA,

TABLE OF CONTENTS

SECTION 1. SOCIAL AND COMMUNITY STUDIES	4
LITUEVA O. SOCIAL CONCEPTS OF THE DISTRIBUTION OF SOCIAL FAMILY ROLES AMONG YOUNG PEOPLE WITH DIFFERENT LEVELS OF RELIGIOUS IDENTITY	4
SAFAROV A.M. NEW DIRECTION IN SCIENCE	11
VACHAGAN V. SIREKANYAN COMPARATIVE ANALYSIS OF IDIOMS HAVING NO ANALOGUES IN OTHER LANGUAGES	16
SECTION 2. ARTS	22
LUKIANCHENKO P., SHAMSHINA L., SYSOEV S.V. THE PROCESS OF CLOTHES DESIGN UNDER THE INFLUENCE OF THE INNOVATIVE THE URBAN ENVIRONMENT ARCHITECTURE.....	22
SECTION 3. HUMANITIES.....	33
KOVALEVA A.V. THE DEFINITION OF "POLITICAL DISCOURSE" IN CONTEMPORARY LINGUISTICS.....	33
SUKHANOV M., GARASHCHENKOVA A. THE HISTORY OF DEVELOPMENT OF POCHINKOVSKY STATE STUD FARM.....	37
SECTION 4. CIVIC AND POLITICAL STUDIES	48
LETUTA T., SHCHERBAK A. SERVICE AS A LEGAL CATEGORY IN CONDITIONS OF DISTRIBUTION OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE SYSTEMS	48
SECTION 5. ENVIRONMENTAL STUDIES.....	55
BARANOVA K., EFANOVA D., POMOGAEVA V. BIOLOGICAL METHODS OF PURIFICATION OF HOUSEHOLD SEWAGES....	55
SECTION 6. EDUCATION	59
PAPANOV S., MIHAYLOVA A., PETKOVA E. RECORDING WHO WE LIVE- MYSELF OR THE OTHER	59
URGADULOVA A.I. THE USE OF THE INTERNET IN THE STUDY OF THE JAPANESE LANGUAGE	68
SECTION 7. MULTIDISCIPLINARY	76
RASTEGAeva N. BEHAVIORAL ASPECTS IN VETERINARY MEDICINE	76

SECTION 1. SOCIAL AND COMMUNITY STUDIES

UDC: 316.454.7

Litueva O. Social concepts of the distribution of social family roles among young people with different levels of religious identity

Социальные представления об распределении социальных семейных ролей у молодежи с различным уровнем религиозной идентичности

Litueva Olga

Post-graduate student of the faculty of pedagogy and psychology
Moscow State Pedagogical University
Scientific Adviser

Chibisova M. PhD. in psychology
Moscow State Pedagogical University

Литуева Ольга
аспирант факультета педагогики и психологии
Московский педагогический государственный университет
Научный руководитель
Чибисова М. Ю. к. психол. н.
Московский педагогический государственный университет

Abstract. The article presents the results of a study of young people with different levels of religious affiliation to the Orthodox group and their social representation of future parental roles. As a result of the analysis of the obtained data, the preferred and avoided roles in groups with different levels of belonging to the Orthodox group were obtained.

Keywords: family roles, youth, religious identity

Аннотация. В статье представлены результаты исследования молодежи с различным уровнем религиозной принадлежности к группе православных и их социальных представлениях о будущих родительских ролях. В результате анализа полученных данных были выявлены предпочитаемые и избегаемые роли в группах с разным уровнем принадлежности к группе православных.

Ключевые слова: семейные роли, молодежь, религиозная идентичность

Психологический климат и ролевая модель в воспитании ребенка откладывает неизбежный отпечаток на его личности. Родительская семья является моделью мира для ребенка, в дальнейшем он будет строить свою семью по аналогии или полной противоположности своей родительской семье. Соответственно, родительская семья имеет свое влияние не только на детство и юношество ребенка, но и на всю его жизнь.

Содержательная и эмоциональная сторона этих отношений, функции, формы могут трансформироваться, однако их значимость всегда остается высокой.

Семья является целостной системой, в рамках которой удовлетворяются либо не удовлетворяются потребности каждого из его членов, а также характеризуется внутренними и внешними границами и иерархией ролевой структурой отношений [6], трансформация в обществе и кризисы в семье и детско-родительских отношений оставляют след на системе семьи. Детско-родительские отношения входят в одну из подсистем семьи. В общем смысле, мы рассматриваем семейные роли как конкретизация таких социальных ролей, как мужа, жены, дочери, сына, детей, родителей. Понятие семейные роли в отечественной науке рассматриваются с точки зрения «социальные роли», как о конкретном предписанном шаблоне поведения, которое требует от человека в определенной ситуации.

В статье Васильевой Е.Н и Орлова А.В., мы находим классификацию семейных ролей, которую они рассматривают с точки зрения места и функции индивида в семейной группе и подразделяются на такие, как: супружеские (отношения между мужем и женой), родительские (отношения в роли отца и матери), детские (сын, дочь или сиблинги), межпоколенные (дедушка и бабушка), внутрипоколенные (старший, младший) и т.д [4]. Выполнение семейной роли зависят от многих факторов, главное это правильно сформированный ролевой образ и репертуара индивида.

Современная молодежь является крупной и активной социально-возрастной группой. К ней относят молодых людей в возрасте от 20 до 35 лет. Молодежь весьма активна в плане развития карьеры и создания семьи. В силу последнего они актуальный объект исследований семейных социальных ролей. Помимо этого, молодые люди включены в различные религиозные практики, что не может не оставлять свой отпечаток во всех сферах личности индивида, включая семейную. Трансформация социальных представлений о родительских ролях представляет интерес для исследования.

Для решения данной задачи мы провели методику «Социальные семейные роли» (вариант «Мои будущие родительские роли» Е.Н. Васильевой и А.В. Орлова). Данная методика включает двадцать функциональных родительских ролей (защитник, вдохновитель, друг, опекун, авторитет, помощник, воспитатель, компаньон, оппонент, эстет, тренер, собеседник, учитель, руководитель, организатор, дисциплинатор, зависимый, объединитель, советчик, утешитель), где респондентов просят проранжировать роли по их предпочтению, исходя из представлений о себе как о будущем родителе. Цель методики заключается в определении отношения респондентов к своим будущим родительским ролям и ролям будущего ребенка как составляющей когнитивно-рефлексивного компонента социальных представлений.

Выборка нашего исследования составила российская молодежь в возрасте от 20 до 30 лет в количестве 160 человек, зарегистрированных в различных социальных сетях.

Обсуждение результатов

Данные, полученные по методике «Мои будущие родительские роли» среди молодёжи с разливным уровнем религиозной идентичности отражены на следующих гистограммах..

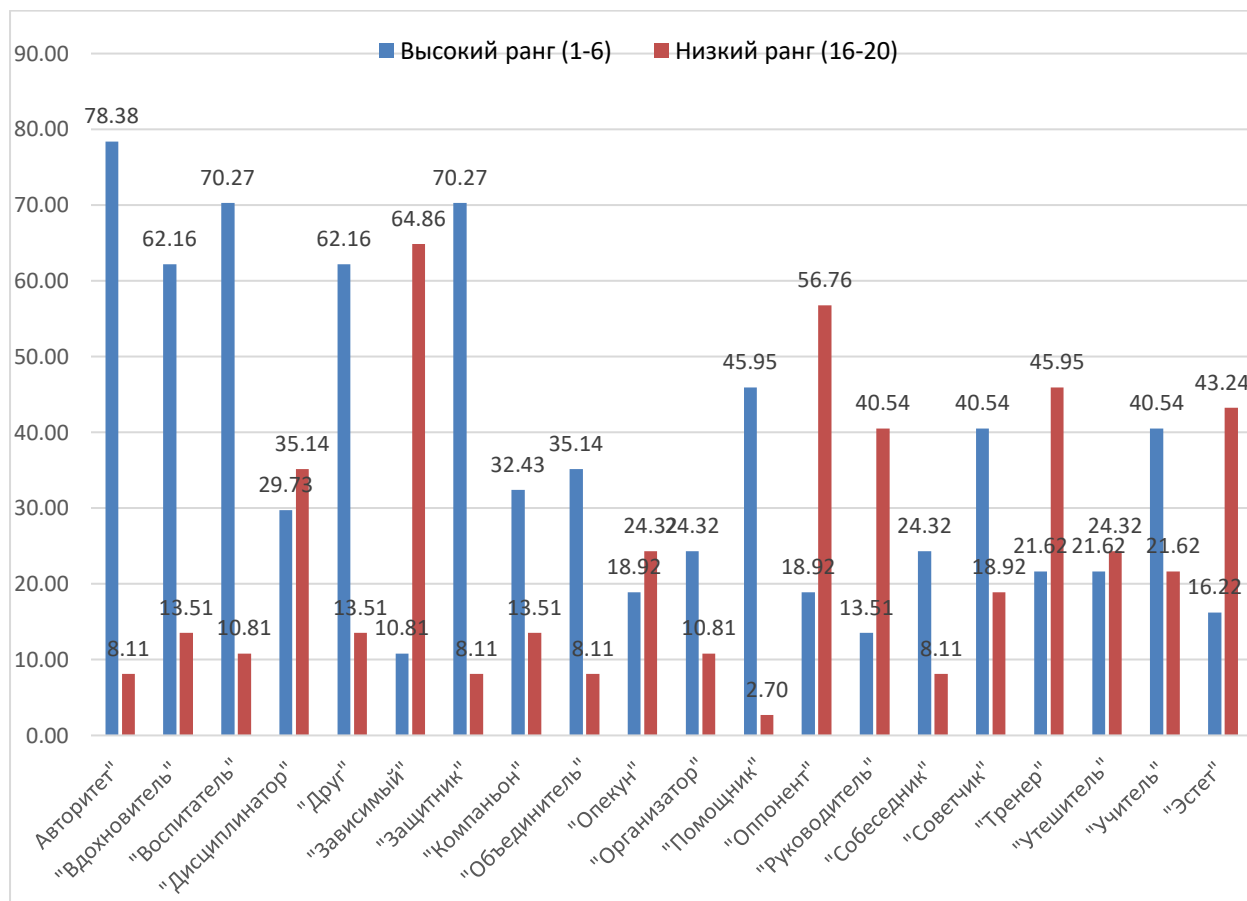


Рисунок 1. Распределение ответов для респондентов с высоким уровнем религиозной идентичности

Предпочитаемые роли в группе с высокой религиозной идентичностью – «Авторитет» - 78,38% , «Защитник» и «Воспитатель» - 70,27%, «Друг» и «Вдохновитель» - 62,16%. Избегаемые роли – «Зависимый» - 64,86%, «Оппонент» - 56,76%, «Тренер» - 45,95%.

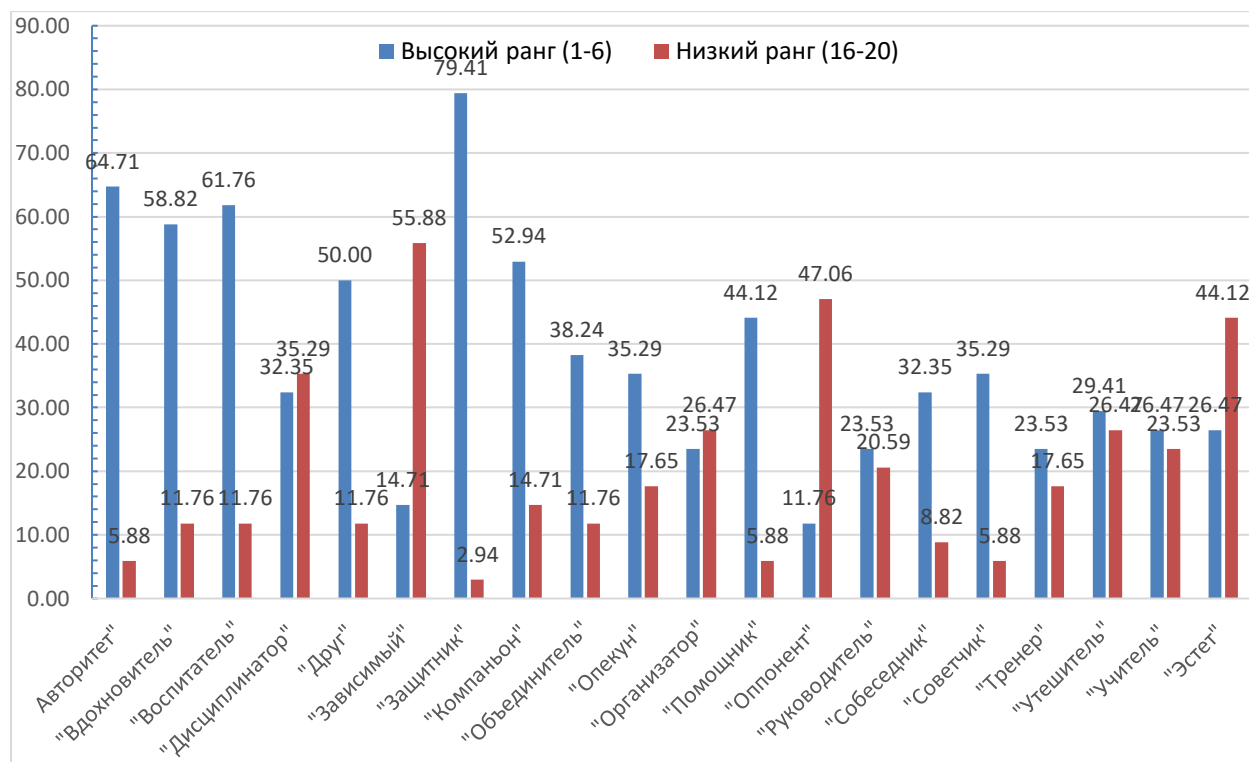


Рисунок 2. Распределение ответов для респондентов со средним уровнем религиозной идентичности

Предпочитаемые роли в группе респондентов со средней религиозной идентичностью – «Защитник» - 79,41% , «Авторитет» - 64,71%, «Воспитатель» - 61,76%, «Вдохновитель» - 58,82% и «Друг» - 50%. Избегаемые роли – «Зависимый» - 55,88%, «Оппонент» - 47,06%, «Эстет» - 44,12%.

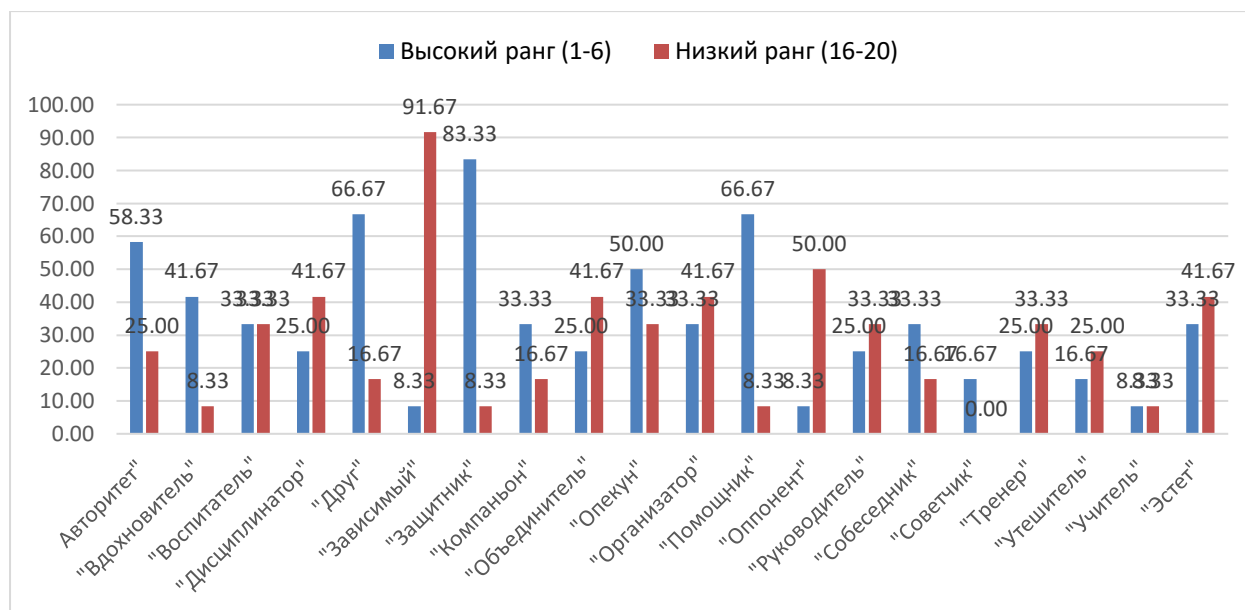


Рисунок 3. Распределение ответов для респондентов с низким уровнем религиозной идентичности

Предпочитаемые роли среди респондентов с низкой религиозной идентичностью – «Защитник» - 78,38%, «Друг» и «Помощник» - 66,67%, «Авторитет» - 58,33%. Избегаемые роли – «Зависимый» - 91,76%, «Оппонент» - 50%, «Эстет», «Дисциплинатор», «Объединитель», «Организатор» - 41,67%.

Был проведен анализ данных с использованием односторонний дисперсионный анализа Краскела – Уолмиса, результаты в таблице 1.

Таблица 1

Результаты дисперсионного анализа Краскела-Уолмиса полученных данных по социальным ролям

Роль	Ранг в группе с высокой идентичностью	Ранг в группе со средней идентичностью	Ранг в группе с низкой идентичностью	Асимптотическая значимость.	Значение Н критерия
Авторитет"	1	2	3	0,101	4,591133
"Вдохновитель"	4	3	5	0,727	0,637162
"Воспитатель"	2	4	10	0,250	2,772846
"Дисциплинатор"	14	14	16	0,247	2,796714
"Друг"	5	5	4	0,420	1,737092
"Зависимый"	20	20	20	0,485	1,448822
"Защитник"	3	1	1,5	0,308	2,354486
"Компаньон"	8	6	8	0,309	2,346405
"Объединитель"	7	9	17	0,127	4,129742
"Опекун"	12	10	9	0,102	4,557387
"Организатор"	10	17	12	0,521	1,305131
"Помощник"	6	7	1,5	0,409	1,787252
"Оппонент"	19	19	19	0,635	0,90871
"Руководитель"	17	15	13	0,055	5,808343
"Собеседник"	11	8	7	0,085	4,933992
"Советчик"	9	11	6	0,090	4,817557
"Тренер"	16	13	18	0,096	4,690235
"Утешитель"	15	16	14	0,194	3,274865
"Учитель"	13	12	11	0,631	0,922056
"Эстет"	18	18	15	0,691	0,73986

Мы наблюдаем значения Н-критерия Краскала-Уолмеса ниже пороговых (см приложение). Это означает отсутствие значимых различий в результатах групп с разным типом религиозной идентичности, что подтверждается гистограммами. Группы испытуемых демонстрируют незначительные отличия в выборе ролей, стабильно выбирая предпочитаемыми и избегаемыми одни и те же отцовские роли, отличаясь лишь в порядке выбора.

Выводы

Методика «Социальные семейные роли» определяет отношения респондентов к своим будущим родительским ролям и ролям своего будущего ребенка как составляющей когнитивно-рефлексивного компонента социальных представлений.

Анализ ответов респондентов показал отсутствие значимых различий между всеми тремя группами. Набор предпочитаемых и избегаемых ролей групп оказался, в целом, одинаков, различаются лишь порядок выбора ролей и степень категоричности. Так, наиболее предпочитаемыми оказались «Авторитет», «Защитник» и «Воспитатель» и «Друг», наименее - «Зависимый», «Оппонент», «Эстет»

Данная методика может эффективно применяться в работе практического психолога, специалиста по социальной работе и любого другого специалиста, занимающегося вопросами семьи и детско-родительских отношений, а также в подготовке молодежи к осознанному родительству.

References

1. M.E. Lamb, J. Pleck, E. Charnov, J. Levine A biological perspective on parental behaviour and involvement // Parenting across the lifespan, 1987. pp. 111-142.
2. Бебчук М.А. Психология и психотерапия семьи: Учебник. Москва: ЛЕНАНД, 2016. 304 с.
3. Варга А.Я. Системная психотерапия супружеских пар. Москва: Когито-Центр, 2014. 342 с.
4. Васильева Е. Н., Орлов О.В.. Ролевая структура детско-родительского взаимодействия как составляющая психологической готовности к родительству, № 4, 2013. С. 1-15.
5. Е. Н. Васильева Щ.А.В. Изучение отношения подростков, юношества и молодежи к своим будущим родительским ролям // В мире научных открытий, № 9 (45), 2013. С. 214 - 240.
6. Карабанова О.А. Психология семейных отношений и основы семейного консультирования: учебное пособие. Москва: Гардарики, 2005. 320 с.
7. Крылов А.Н. Религиозная идентичности. Индивидуальное и коллективное самосознание в постиндустриальном пространстве. 3-е, дополненное и переработанное-е изд. Москва: ИКАР, 2014. 356 с.
8. Шибутани Т. Социальная психология. Ростов-на-Дону: Феникс, 2002. 544 с.

UDC 00

Safarov A.M. New direction in science

Новое направление в науке

Safarov Arthur Mahmudovich

Researcher, ZO "Grom", RF, Dmitrov

Сафаров Артур Махмудович

исследователь, ЗО «Гром», РФ, г. Дмитров

***Аннотация.** Новый взгляд на исследования в области онкологического заболевания, через призму квантовой механики и попытка объединения религии и науки в одно целое.*

***Ключевые слова:** медицина, физика, онкология, новый взгляд, квантовая физика, этажи жизни в многомерных мирах, расширения познания, новое направления и исследования в науке.*

***Abstract.** A new look at research in the field of cancer, through the prism of quantum mechanics and an attempt to unite religion and science into one whole.*

***Keywords:** medicine, physics, oncology, new view, quantum physics, floors of life in multidimensional worlds, extensions of knowledge, new directions and research in science.*

Мир не настолько прост как Вы думаете! Возьмем например Вас: - Вы думаете Вы материальный объект. У Вас есть разум, мышление, руки ноги и все остальное. Вы одна единица биологического существа — человек? А вот и нет! Вы нематериальное существо, состоящее из миллиардов крошечных организмов называемые клетками и бактериями, создающие симбиоз общей работы Вашего организма и развивавшиеся в отлаженный механизм более миллиарды лет. Это они создают иллюзию Вашего Я и Вашей личности. Ваше сознание и Ваши мысли находятся в зависимости от Ваших клеток головного мозга. Каждая клетка Вашего организма ест, развивается, размножается, дышит, живет своей жизнью и не подозревает о Вашем существовании. Если она сегодня «ленивая» например, Вы не подумаете о той информации какую она в себе несет и т. д.

Из всего этого можно сделать вывод: В нашем мире мы видим существование как минимум двух этажей жизни (назовем это так): микробы, клетки, вирусы — допустим, первый этаж жизни. Ваша личность, Ваш организм, другие люди, животные состоящие из множества клеток — допустим, второй этаж жизни. Это утверждение: первая аксиома и ее не нужно доказывать! Ведь так? Первая на Земле жизнь появилась свыше 3,5 млрд лет назад, после образование земной тверди. С этого момента живые организмы начали влиять на формирование климата, состав воздуха и облик планеты. Также как климатические, тектонические и внешние факторы влияли на развитие жизни на Земле. «Первый этаж жизни» начал увеличиваться, усложнять отношение между собой и формироваться еще в Архейскую эру 3,5 миллиарда лет назад и развивался почти миллиард лет. Первые признаки формирования

«второго этажа жизни» появились в Протерозойскую эру и развились до наших дней. Пределы человеческому любопытству нет придела! Если первая аксиома верна, возникает очевидный вопрос: - А есть ли еще «этажи жизни»? Есть! Представьте будущее формирование жизни на Земле. Мы развились настолько «круто», что стали покорять планеты Солнечной системы, ближайших звезд, покорили всю галактику, нашли «братьев по разуму» других звездных миров и стали с ними соперничать, поработать, воевать, дружить, сотрудничать и вступать сложные отношения как когда-то «первый этаж жизни» начал увеличиваться, усложнять отношение между собой и формироваться еще в Архейскую эру... И сами того не заметили как, сформировали с инопланетянами тандем в «третий этаж жизни». И этот «третий этаж жизни» осознал себя как мы: «второго этажа жизни», личностью. То же самое произошло и в соседней галактики, еще в одной и еще... и к концу жизни нашей Вселенной когда буквально протоны начали терять свою стабильность сформировались например: три «организма» «четвертого этажа жизни» которые не захотят исчезнуть, умереть вместе с «дряхлой» Вселенной, а найдут способ выйти за рамки нашей Вселенной, и жить в другой более молодой или даже найти способ перебраться в другое измерение. Знаний, найти способ и сил им на это хватит! Это же супер цивилизации... Убедительно? Думаю Вы по логике вещей в большинстве согласитесь на такой сценарий событий... Подождите: - дальше еще интереснее.! Доказали, что в будущем возможен вполне такой сценарий событий. Тогда вторая аксиома будет звучать так: Будущий сценарий последовательных событий может быть любым относительно той вселенной, где эти события происходят, которые не противоречат законам физики этой вселенной. Мы с Вами поняли что в нашем мире возможны несколько «этажей жизни» последовательно выстраивающие сами себя путем усложнения взаимосвязей. Если подробнее как это происходит, то выглядит это следующим образом: Допустим в прошлом когда образовалась жизнь на Земле, более доминантные организмы одноклеточных выступили в роли «навязывании своей воли» другим видам одноклеточных, тем самым смогли управлять ими. Усложнялась взаимосвязь эволюции и теперь эти доминантные одноклеточные выступают в роли клеток головного мозга например: человека. Который уже составляет одну биологическую единицу «второго этажа жизни» постоянно усложняющего мира и осознает себя разумной личностью. Т.е. Если мы рассматриваем человека взглядом относительно «первого этажа жизни»: это биомасса живых организмов, живущих своей жизнью и сложно организованы в общий тандем и выполняющие каждую свою роль в общем сообществе. А если мы рассматриваем человека взглядом относительно «второго этажа жизни»: это самостоятельная личность осознающая свое место в мире и

живущий разумной деятельностью по удовлетворению своих и коллективных потребностей. Спасибо тебе Эйнштейн за теорию относительности. Мы рассмотрели наш мир и нашу вселенную. Наш мир трехмерный. А как обстоят дела у более «примитивных миров» :

одномерном и двухмерном мире? Одномерный мир - отвечающая сила: сильное взаимодействие - направление только прямо - разорвать невозможно. Стабильные системы (частицы) не имеют массу и точку покоя. Двухмерный мир - слабое взаимодействие - возможность выбора направления вправо или влево. Появляется возможность дублирования (размножения) и выбора разнообразия. Стабильные системы (частицы) имеют массу близкая к нулю и стремящаяся к нулю, нет точки покоя. Трехмерный мир - электромагнитное взаимодействие - возможность роста. Четырехмерный мир - гравитационное взаимодействие - возможность развития перехода в оптимальное состояния стабильной системы. Стабильные системы (частицы) имеют массу и имеют точку покоя. Пяти мерный мир - одно видовое взаимодействие - возможность выбора стабильного хауса..... Каждый эти мерные миры имеют какие-либо частицы которые мы наблюдаем в нашем этапе мироздания. Например фотоны - частицы одномерного мира - самые быстрые частицы и простые, почему быстрые? Потому что сначала появляется одномерный мир, плавно перетекающий в двухмерный после своего развития - поэтому частицы одномерного мира самые быстрые в природе. Частицы двухмерного мира рожденные на основе одномерного мира более медленные так как чтобы им появиться нужна стадия строительство нижнего пространства и т.д. и т.п. Таким образом каждый мир имеет свою частоту диапазона пульсации, размера и энергии. А как вам нейтрино и антинейтрино? Эти частицы двухмерного мира. Смотрите: они одинаковы, но полное противоположность друг другу, что при взаимодействии взрываются и

разрушаются... Знаете почему? Потому что в двух мерном мире есть право выбора: вправо или влево. Правосторонние - антинейтрино, левосторонние - нейтрино. Их одномерные миры развиваются с разных сторон противоположностей: рождение - смерть, смерть - рождения. Отсюда Биг Бен... Это во вкратце, что такое мерные миры. Вы здесь заметили одну взаимосвязь? Она заключается в следующем: Мерные миры, как и в нашей вселенной живые организмы выстраивают сами себя в более сложные формы, методом эволюции: одномерный мир эволюционирует превращаясь постепенно в двухмерный мир. Двухмерный мир эволюционирует превращаясь в трехмерный мир и т. д. Все сущее образовалось из одномерного мира: из ничего в точку. В двухмерном мире точка уже представляет собой струну: размазанную по пространству. Мы живем в трехмерном мире, где эта струна приобрела объемность. Любое измерение: высота, длина, ширина — это Время!!! В каждом измерении оно свое: в одномерном мире например — высота, в двухмерном мире — длина, в трехмерном мире — ширина. То есть сначала из ничего в процессе эволюции (времени) образовалась точка: это одномерный мир. Эта эволюция заняла какой-то промежуток времени, потом эта точка через какой-то промежуток времени превратилась в струну (ее рождение — начало струны, движение — жизнь, смерть — конец струны) это двухмерный мир. Ну и следующий этап это объем — образовался трехмерный мир. Мы подошли к самому главному: это рождения нашей

Вселенной!!! Биг Бен и вот проходит 13,8 миллиарда лет и мы живем сейчас здесь и читаем этот опус. Наше ощущение времени это и есть образование в далеком будущем еще одного измерения: четырехмерного измерения!!! Наш мир когда-то был одномерный, потом двухмерный, затем трехмерный и вот мы находимся между образованием четырехмерного мира! Биг Бенов на памяти вселенной было уже четыре! И удивительно: на самом деле это все делает один виновник — время (энергия). Время равно энергия!

Причем мы видим эти три измерения: одномерный, двухмерный, трехмерный мир, потому что они уже образовались. Но не видим четырехмерный, пяти мерный и т. д. Потому что пока их нет, они образуются из нашего мира в будущем когда-то. Пронесем ли мы с Вами ниточку жизни в те миры или нет? Понимаете ли вы теперь смысл Вашей жизни? Смысл жизни в продолжении рода и человечества... Упрек: - Вот существа двухмерного мира пронесли ниточку жизни чтобы Вы жили в этом мире: честь им и хвала! Все дело в размере: одномерный мир это размер менее 10 в минус 33 степени сантиметров, двухмерный мир это размер около 10 в минус 24 степени сантиметров и т. д. Может быть размер четырехмерного мира в будущем 10 в 120 степени см? Не важно... Важно то что для нас жизни в одномерном мире и двухмерном мире происходят мгновенно! То есть: живет допустим кто-то на электроде, для нас его жизнь прошла мгновенно — за секунду, а он на самом деле относительно его мира совершил миллиард оборотов вокруг ядра атома. У него прошло миллиарды лет в его измерении. А наша жизнь такая большая, покажется существу четырехмерного мира такой маленькой — его мгновением... Вот почему мы не приходим к единому мнению: электрон это частица, тогда почему у него есть свойства и волнового характера? Дуализм. Какой конфликт между микромиром и макромиром? Его нет и быть не может! Размеры не имеют значения! Имеет значение в каком мерном мире ты живёшь! Мы ведь с вами живем в трехмерном мире плюс будущее материальное измерение: время, поэтому мы можем видеть еще два мира: двухмерное и одномерное пространство. Зато не можем видеть четырехмерное и т.д. Также это касается всех этажей мерности Вселенной. В микромире нет одной составляющей, чем манипулируем мы, ещё одного измерения - времени! Поэтому ничего удивительного что частица микромира может находиться в нескольких местах одновременно например. И таких примеров можно привести миллиарды! Для нас их жизнь мгновенна, поэтому их нахождение в данный момент размазано.

Допустим организм «четвертого этажа жизни» перешел в четвертое измерение вселенной и начал распространяться в том мире, и в процессе эволюции будет строить этажи жизни в четырехмерном мире. Так и пойдет развитие: до самого последнего многомерного мира. А откуда в нашем трехмерном мире образовалась жизнь? - Спросите Вы. И будете правы. Вам не кажется что тогда получается что и наша жизнь пришла из прошлого (до рождения нашей вселенной) из двухмерного мира? Немного юмора: - Сударь, Вы бредите. - Что Вы сегодня

курили? Юмор в сторону... Вопрос удивительно серьезен! Наступит время для науки, когда она слепо придет к этому вопросу тоже и тогда будет не до шуток. Почему не могут существовать двухмерные существа? Могут! Их развития для нас происходит мгновенно! Может это они строят наши ДНК, борются с другими такими же как они цивилизациями и ищут пути решение проблем развития в нашем мире? Если это так, то мы на пороге объединения науки и религии! Если это так, то мы можем ответить очень просто на все вопросы мироздания! Если это так мы можем связаться, управлять и объединить усилия с другими мирами, других вселенных и мерных миров, а так же общаться с «этажами жизни» существ. Если это так, то не эти ли существа посылали нам пророков (Иисуса Христа например)? Если это так, может и мы это часть тех существ которые после нашей смерти перерождают и строят заново нас в новом биологическом облике? Если это так, то возможно Бог (они) создал по духу и подобию.? Они это мы, мы это другие... Вот он путь для будущей науки! Назовем это направление в науки, например: scientia Dei. А причем здесь рак и онкология? - очнетесь Вы. Притом что, если допустить что двухмерные существа существуют и по каким либо причинам (радиация которая повредила их механизм эволюции, химия, алкоголь, курения и т. д.) некоторые из них перерождаются и уже «дурные» эволюционируют без связи со своими «со братьями» в соседнем мире. Либо двухмерные существа с бунтовались (революция) и не хотят жить по устоявшим правилам того мира. Например не хотят умирать... Нет синхронизации и все... Неконтролируемое развитие... Опухоль в нашем мире... Может быть в этом проблема, что мы до сих пор не нашли лекарства? А что если мы сможем повлиять и помочь им? Развернуть исследование в микромир с учетом этой теории, возможно кого-то и найдем. Их легче найти там, чем в космосе. Управлять ими тоже проще...

References

1. <http://www.proza.ru/2009/04/11/372>

UDC 81

Vachagan V. Sirekanyan Comparative analysis of idioms having no analogues in other languages

Сравнительный анализ идиом, не имеющих аналогов в других языках

Vachagan V. Sirekanyan

Ph.D. of Philology, Associate Professor
Department of Social Humanitarian
and Law Discipline

South Ural State University
(National Research University (NRU),

Miass, Chelyabinsk region, Russia

E-mail: vachagan@sirekanyan.com

Сиреканян Вачаган Вагинакович

к.филол.н., доцент кафедры
СГиПД ФЭУП ЮУрГУ (НИУ)

Abstract. Many idioms originated from speaking language and the others appeared as a result of certain historical circumstances. They do not correspond to the total value of the words entering into the turn of speech; their semantic independence has been lost completely not only in terms of grammar but also from the syntax. In this paper, the importance of idioms, in general, the difficulties of understanding them during translation and the correctness of use in different languages are considered.

Keywords: idioms, phraseological units, slang, word combination, questionnaires

Аннотация. Многие идиомы возникли из разговорной речи, другие появились в результате определённых исторических обстоятельств. Они не соответствуют суммарному значению слов, входящих в оборот, их семантическая самостоятельность утрачена полностью не только с точки зрения грамматики, но и синтаксиса. В данной работе рассматривается значение идиом в целом и трудности понимания их при переводе, правильность употребления в разных языках.

Ключевые слова: идиомы, фразеологизмы, сленг, словосочетание, анкетирование

Идиома - это выражение, значение которого не соответствует суммарному значению слов, входящих в оборот, их семантическая самостоятельность утрачена полностью. При дословном переводе данных оборотов обычно возникают трудности с пониманием общего значения. Идиома - это тот же фразеологизм, но только с национальным колоритом. Фразеологизм – крылатое, меткое выражение, подчеркивающее основную мысль сказанного, понятное для абсолютного большинства людей, вне зависимости от их национального признака.

Многие идиомы возникли из разговорной речи, другие появились в результате определённых исторических обстоятельств. Иногда в переводе устойчивых выражений помогает контекст, но, к сожалению, он выручает не всегда, поэтому так важно знать, как они переводятся и какова их история.

Рассмотрим некоторые примеры идиом, их значение и разнообразие интерпритации в разных языках:

Льет как из ведра

Английский: It's raining cats and dogs — Дождь из котов и собак

Африкаанс: Дождь из старушек с боевыми тростями

Боснийский: Дождь ломами

Валлийский: Дождь из ножей и вилок

Венгерский: Льет как из ванны

Греческий: Дождь из ножек стульев

Исландский: Огонь и сера

Каталонский: Дождь из лодок с бочками

Китайский: Собачьи какашки падают

Португальский: Дождь из жабьих бород

Сербский: Дождь идет, мышей убивает

Тайский: Дождь закрывает глаза и уши

Французский: Будто корова писает

Эстонский: Как из бобового стебля

Японский: Земля и песок сыплутся

Армянский: **Разошлись швы туч.** Հորդ անձրև տեղի

Китайская грамота

Английский: It's all Greek to me — Это греческий для меня

Арабский: Я что? Говорю на хинди?

Болгарский: Ты говоришь со мной по-патагонски

Греческий: Арабская грамота

Датский: Звучит как название русского города

Испанский: Говорите со мной по-христиански

Китайский (кантонский): Похоже на куриные кишки

Немецкий: Я понял только «вокзал»

Польский: Спасибо, у меня дома все здоровы

Чешский: Испанская деревня

Ежу понятно / Как дважды два / Проще пареной репы

Английский: As easy as falling off a log — Легко, как с бревна упасть

Датский: Как шею почесать

Иврит: Хоть с завязанными глазами

Китайский (мандаринский): Так же легко, как повернуть ладонь

Корейский: Сделать лежа на спине, поедая рисовые пирожные

Польский: Как выпить «маленькое пиво»

Словенский: Как перекусить

Французский: Как палец в нос засунуть

Хорватский: Просто, как джем

Японский: Сделать перед завтраком

Армянский: Как 1+1

Крыша поехала

Болгарский: Кукушка улетела

Голландский: Он видит, как они летят

Датский: Крысы на чердаке

Индонезийский: Креветочные мозги

Итальянский: Напился со своими мозгами

Немецкий: У тебя еще все чашки в буфете?

Португальский: Голова как гнилой чеснок

Сербский: Мокрым носком ударенный

Хорватский: Вороны мозг выпили

Чешский: Лишнее колесико в голове

Шведский: Когда он думает, ему не везет

Эстонский: Деревянная голова

Армянский: Խեղճ թոզնեւ: Мозги улетели

Идиомы о смерти человека

Французский: есть одуванчики с корней

Латышский: отложить ложку

Датский: сбросить башмаки

Финский: пнуть пустоту

Немецкий: смотреть на редиску снизу вверх

Венгерский: сдать ключи; кусать траву

Норвежский: припарковать тапки

Польский: пнуть календарь

Португальский: застегнуть пиджак

Румынский: завернуть за угол

Греческий: сбросить лепестки

Испанский: выращивать маргаритки

Итальянский: проснуться под кипарисом

Африкаанс: ткнуть ложкой в потолок

Армянский: Շո՛ւնը փշե՛լ: Выдуть дыхание

Можно сделать вывод как о разнообразии представления и понимания идиом в разных языках у разных народностей, так и определенном сходстве во взглядах разных народов на одни и те же жизненные вопросы.

Разберем поподробнее происхождение некоторых идиом и их аналоги в различных языках.

«Быть на седьмом небе»

Данная идиома берет свое начало в Древней Греции из произведения Аристотеля «О небе». В данном произведении автор рассказывает об устройстве неба и Вселенной, разделяя их на семь сфер. На них располагаются разные созвездия, планеты, небесные светила. На самом высшем, седьмом, по словам философа, находится рай. Схожая система по поводу семи небес есть и в Коране, и у древних Шумеров, и в Новом Завете.

Поэтому и значение этого выражения- побывать в раю.

На разных языках эта идиома имеет разную форму, но, несмотря на это, смысл сохраняется (Табл.1),

Таблица 1

	<i>Русский</i>	<i>English</i>	<i>Français</i>	<i>Español</i>	<i>Deutsch</i>	<i>Հայերեն</i>
<i>Русский</i>	Быть на седьмом небе.	To be in the seventh heaven.	Etre au septième ciel.	Estar en el séptimo cielo.	Im siebenten Himmel sein.	Լինել յոթերորդ երկնքում:
<i>English</i>	Ходить по воздуху.	To tread on air.	Marcher sur l'air.	Andar por el aire.	Über die Luft gehen.	Զայլել օդի միջով:
<i>Français</i>	Быть у ангелов	To be with the angels.	Etre aux anges.	Estar entre los ángeles.	Bei den Engeln sein.	Հրեշտակների հետ լինել:
<i>Español</i>	Быть как на небе.	To be as if in the clouds.	Etre comme au ciel	Estar como en el cielo.	Wie auf dem Himmel sein.	Լինել ինչպես երկնքում:
<i>Deutsch</i>	Быть на седьмом небе.	To be in the seventh heaven.	Etre au septième ciel.	Estar en el séptimo cielo.	Im siebenten Himmel sein.	Լինել յոթերորդ երկնքում:
<i>Հայերեն Армянский</i>	Быть на седьмом небе.	To be in the seventh heaven.	Etre au septième ciel.	Estar en el séptimo cielo.	Im siebenten Himmel sein.	Լինել յոթերորդ երկնքում:

"Делать из мухи слона"

Выражение "Делать из мухи слона", понятно, не содержит каких-то двусмысленностей или скрытых значений. Значение данного оборота - раздувать и преувеличивать нечто незначительное до огромных размеров. Но почему для сравнения используется слон? Скорее всего, это выражение пришло в наш язык с Востока, из стран, в которых водились и водятся слоны. Это выражение принадлежит к числу древних.

Древнегреческий писатель Лукиан Симосатский, который любил высмеивать общественные, религиозные и философские предрассудки, в своем сочинении "похвала мухе" подтверждает фольклорное происхождение этого выражения: "Но я прерываю мое слово, хотя много еще мог сказать, чтобы не подумал кто-нибудь, что я по пословице делаю из мухи слона." Лукиан лишь использовал современную ему пословицу. На разных языках эта идиома имеет разную форму, но, несмотря на это, смысл сохраняется. (Табл.2)

Таблица 2

	<i>Русский</i>	<i>English</i>	<i>Français</i>	<i>Español</i>	<i>Deutsch</i>	<i>Հայերեն</i>
<i>Русский</i>	Делать из мухи слона.	To make an elephant out of a fly.	Faire d'une mouche un éléphant.	Hacer de una mosca un elefante.	Aus einer Fliege einen Elefanten machen.	Ճանճից փիղ շինել:
<i>English</i>	Делать гору из кротовины.	To make a mountain out of a molehill.	Faire d'une montagne une taupinière.	Hacer una montaña de una topinera.	Aus einem Maulwurfhügel einen Berg machen.	Խլուկողի շինած թմբիկից լեռ շինել:
<i>Français</i>	Делать из мухи слона.	To make an elephant out of a fly.	Faire d'une mouche un éléphant.	Hacer de una mosca un elefante.	Aus einer Fliege einen Elefanten machen.	Ճանճից փիղ շինել:
<i>Español</i>	Смотреть через увеличительное стекло.	To look through a magnifying glass.	Regarder à travers une loupe.	Ver con cristal de aumento.	Durch ein Vergrößerungsglas sehen.	Դիտել խոշորացույցով:
<i>Deutsch</i>	Делать из комара слона.	To make an elephant out of a mosquito.	Faire d'une moustique un éléphant.	Hacer de un mosquito un elefante.	Aus einer Mücke einen Elefanten machen.	Մոծակից փիղ շինել:
<i>Հայերեն և Արмянский</i>	Делать из блохи верблюда.	To make a camel out of a flea.	Pour faire un chameau d'une puce.	Para hacer un camello de una pulga.	Ein Kamel aus einem Floh machen.	Լվից ուղտ շինել:

Во время проведения анкетирования выяснилось, что из 60 студентов 29 не знают, что такое идиома, 17 студентов редко употребляют в своей речи, а 14 – не понимают их значения

Исходя из результатов опроса, можно сделать вывод, что студенты либо не знают о существовании данных оборотов речи, либо редко употребляют их. Редкое употребление связано с тем, что собеседник может не знать данные обороты и неправильно понять их. Данная

проблема - низкая культура речи - могла возникнуть из-за того, что люди в последнее время стали меньше читать. Решение этой проблемы зависит от преподавателей, расширяющих лексикон студентов на лекциях и практических занятиях по иностранному языку путем сравнения выражений из языка носителя с выражениями из изучаемого языка, а также от личной заинтересованности студентов в более глубоком изучении иностранного языка и сопоставления его с родным.

Заключение

В каждом языке существует множество идиом. К некоторым из них мы привыкли настолько, что уже не замечаем. В ходе данной работы было выяснено, что почти каждая идиома имеет происхождение, связанное с всемирной историей или традициями и обычаями народов. Изучая идиомы, можно многое узнать не только о самом языке, но и об истории, культуре и быте страны. У каждой нации идиомы звучат по-разному и имеют разный дословный перевод, но при этом одинаковое значение. Результаты анкетирования показали, что основная проблема в употреблении данных выражений заключается в незнании собеседником семантики идиом. Но эти словосочетания делают язык красочным, живым и эмоциональным.

References

1. Собрание сочинений Аристотеля в 4-х томах. Том 3, Москва, "Мысль", 1981
2. Гаспарян Н.К. Фразеологизмы с безэквивалентной лексикой: на материале сопоставительного анализа русского и армянского языков // *Univsum: Филология и искусствоведение : электрон. научн. журн.* 2017. № 2(36).
3. Словарь употребительных английских пословиц Москва «Русский язык» М.В.Буковская, С.И.Вяльцева, З.И.Дубянская и др. – 3е изд., стереотип. – М:Рус.яз.,1990
4. Словарь « 2000 русских и 2000 английских идиом , фразеологизмов и устойчивых словосочетаний » А. Амбражейчик – 2-е изд. – Мн.: ООО « Попурри », 2005. – 304 с.
5. Шихова Т.М. Эврисемичность идиом как результат переосмысления их исходного образа: отражение в языке и речи // *Вестник Нижегородского Университета.* 2009. №6(2). С. 370-373.
6. Материалы из «Википедии». Свободная энциклопедия [Электронный ресурс]. Фразеологические сращения (идиомы). Фразеологические выражения. <https://ru.wikipedia.org/wiki/%>
7. Социальная сеть, созданная для общения и обмена информацией. Опросник. <http://fb.ru/article/272822/vitat-v-oblakah-znachenie-frazeologizma-proishojdenie-sinonimy>
8. Идиомы на пяти языках с переводом и толкованием. <http://polyidioms.narod.ru/index/i/0-2>

SECTION 2. ARTS

UDC 7

Lukianchenko P., Shamshina L., Sysoev S.V. The process of clothers design under the influence of the innovative the urban environment architecture

Влияние архитектурного комплекса Жана Нувеля «One central park» на искусство создания одежды.

Lukianchenko Polina

is a student of the 2th year of full-time education of the Institute of Business and Design

Head: **Shamshina L.,**

associate professor of design of a suit, member of the Union of designers of Russia

Сысоев С.В., Шамшина Л.М., Лукьянченко П.А.

Институт Бизнеса и Дизайна

Abstract. The article examines the design of garments under the influence of the architecture of the residential complex in Sydney entitled One Central Park.

It was designed by the architect Jean Nouvel. This building is the main source of the inspiration for the project. Unusual forms of residential buildings, the use of innovative solutions, aesthetic and also the ecological solution of the project - all these key decisions of the complex created by Jean Nouvelle were reflected in the project on the theme "The Impact of Architectural Art on Modern Fashion."

Keywords: Architectural construction, innovation, geometry, eco-design, shape, specularity, multifunctionality.

Аннотация: В статье рассмотрен принцип проектирования изделий одежды под влиянием архитектуры жилого комплекса One Central Park в Сиднее, разработанного архитектором Жан Нувелем. Это сооружение - главный источник вдохновения проекта. Необычные формы жилых построек, использование новаторских решений, эстетическая, а так же экологическая составляющая проекта - все эти ключевые моменты комплекса, созданного Жан Нувелем, нашли свое отражение в проекте по теме «Влияние Архитектурного искусства на современную моду».

Ключевые слова: Архитектурное сооружение, новаторство, геометрия, экологичный проект, форма, зеркальность, многофункциональность.

Каждый сезон, создавая новые коллекции одежды, дизайнеры вдохновляются различными творческими источниками [3]. Одними из самых распространённых предметов вдохновения являются объекты искусства. Зачастую дизайнеры заимствуют форму, пластику скульптуры, архитектурных сооружений, цветовую передачу и композицию картин и фресок. Эстетическая составляющая костюма менялась также с развитием искусства [5].

Новые формы архитектуры прямо пропорционально меняли саму конструктивную составляющую одежды [4]. На данном этапе развития костюма, из архитектурной среды заимствуются не только характер и эстетическая часть строения, а так же философия постройки

и смысловая концепция здания. Таким образом, главным источником вдохновения для моего проекта стал архитектурный комплекс Жан Нувеля – One Central Park.

Жан Нувель – известный французский архитектор, а так же вице-президент Французского института архитектуры. Помимо этого, он является почётным членом американского Института архитекторов [7]. Его признано считать разносторонним творцом, умеющим объединять материалы, цвета и поверхности. Он работает не только над проектами по всей Европе, но ещё и в Австралии, Азии, Северной и Южной Америке. Его стиль отличается не только цельностью архитектурных решений, а так же умение вписать каждое здание в окружающий ландшафт.

«Каждый раз я пытаюсь найти то, что я называю недостающим звеном в пазле, нужное здание на нужном месте».

Наиболее известные работы архитектора: башня «Торре Агбар» в Барселоне, «Золотой ангел» в Праге, Институт арабского мира в Париже, Гостиница «Пуэрта Америка» в Мадриде, Газометр «А» в Вене.

Также одна из его известных работ – разработанный совместно с ландшафтным дизайнером Патриком Бланком, выдающимся специалистом в сфере гидропоники, многофункциональный комплекс One Central Park в Сиднее, который расположен прямо в самом центре города, оставаясь при этом в гармонии с природой (рис.1) [1], [2].



Рисунок 1. One Central Park



Рисунок 2. 3D эскиз здания

Общественный парк посередине участка формирует пышный растительный навес, плавно перетекая на стеклянные фасады башен, а триста пятьдесят различных видов цветов и растений создают красочную живописную композицию (рис.2). Этот комплекс обеспечивает приятное и тихое место для встреч, подобно знаменитому Центральному парку в Нью-Йорке, где можно расслабиться и отдохнуть с друзьями и семьей. На территории площадью 64 тысячи квадратных метров есть кинотеатр под открытым небом, шахматные доски, различные ярмарки и площадки для проведения музыкальных фестивалей [6].

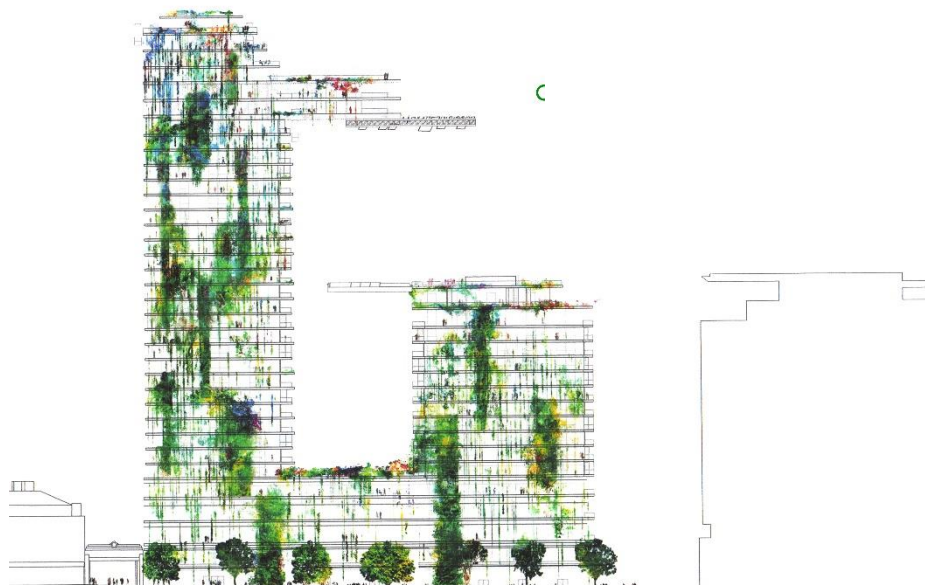


Рисунок 3. Эскиз проекта здания

СТВУН – совет по высотным зданиям и городской среде в 2014 присудил жилому комплексу звание лучшего высотного сооружения года (рис.3). В этот раз жюри выбрало «лучший небоскреб» из 88 претендентов в четырех глобальных регионах. Комплекс One Central Park стал лучшим в мире благодаря новаторскому проекту в сфере эко-технологий. Жан Нувель построил исключительно энергоэффективный комплекс с зелеными вертикальными садами (рис.4). Этот зелёный сад является самым высоким в мире. Не всем растениям на стенах 116-метровой башни просто выжить из-за сильного ветра и солнечных лучей, поэтому виды флоры, высаженные здесь – одни из самых устойчивых к таким условиям, для полива которых используется очищенная в собственном очистном пункте сточная вода ЖК [10]. Флора высажена на специальных ярусах, которые выступают из фасадов здания, она обеспечивает отличное затенение.



Рисунок 4. Сад на стене

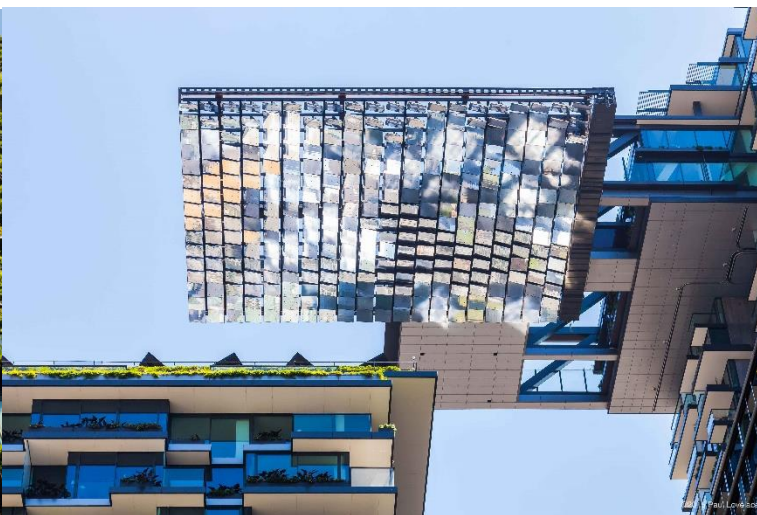


Рисунок 5. Консольный выступ

Еще один знаковый элемент в комплексе – 40-метровый консольный выступ на высокой башне, в который вмонтировано триста двадцать отражателей для направления солнечных лучей на 40 гелиостатов на крыше более низкой башни (рис.5). Это архитектурное решение позволило обеспечить атриум между башнями, зону с бассейном и окружающий строение парк достаточным солнечным светом круглый год [8]. Небоскреб нагревается на 20 – 40% меньше других зданий в Сиднее, что в сочетании с другими эко-элементами позволило сократить потребление энергии на 26%. Комплекс оборудован собственной ТЭЦ мощностью 30 мегаватт, тригенерационной системой на 2 мегаватта и уже упомянутым пунктом очистки сточных вод ЖК с пропускной способностью 1 млн литров/сутки. Тем самым, этот проект можно с уверенностью назвать одним из лидирующих среди наиболее экологических и новаторских решений для урбанистической среды [9].

Перед тем как приступить к разработке эскизов, было выбрано 4 основных тренда, два символических и два визуальных.

Первый тренд, учитываемый при разработке эскизов проекта – это Pure Personality, что в переводе означает «чистая личность». Под собой он подразумевает свободу чувств, мысли, чистоту сознания. Лаконичность, спокойные линии переплетаются с метафоричным смыслом тренда, они плавно перерастают из здания в костюм, создавая образ личности не скрывающей свою идентичность (рис.6).

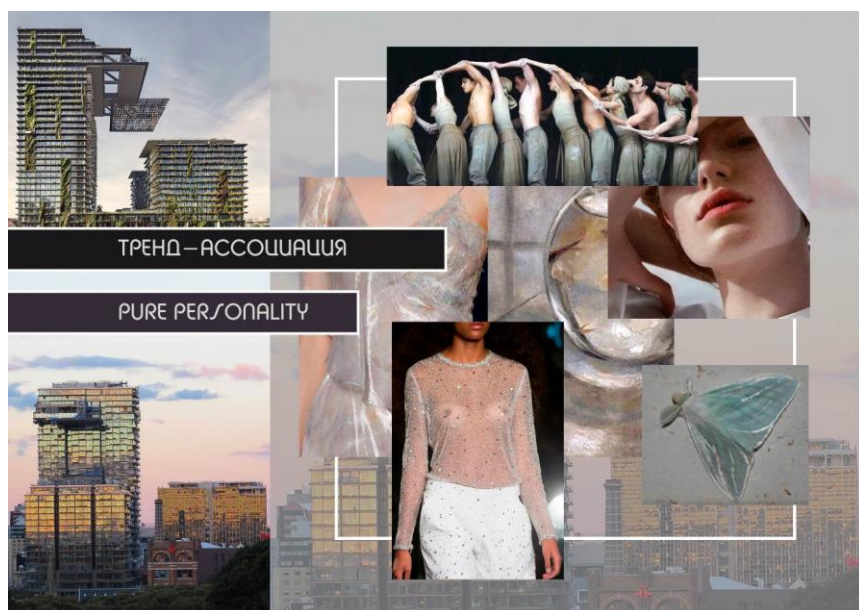


Рисунок 6. Тренд Pure Personality

Второй тренд – Nature – природа. Сделать проект экологичным – основная задача архитектора, этот прием также использовался в разработке изделий. Были выбраны материалы, такие как: металлик на экооснове, ткань из натуральных волокон, экофактуры из переработанных материалов (рис7.).



Рисунок 7. Тренд Nature

Третий тренд – это Silver, что означает «металлик». Визуальная концепция комплекса (наличие зеркальных панорамных окон, которыми облицовано здание, консольного выступа со световыми отражателями) диктует использование зеркальных металлических фактур, поэтому этот код – один из основных визуальных приёмов для разработки изделий (рис.8).



Рисунок 8. Тренд Silver

Четвёртый тренд – Многослойность. Здание является многоярусным, поэтому разработка изделий будет базироваться на использовании нескольких слоёв (рис.9).



Рисунок 9. Тренд Multilayeredness

Для проекта была выбрана цветовая палитра, предложенная институтом Pantone, она соответствует трендам сезона, а также работает с визуализацией творческого источника (рис.10). Из пантонов были составлены цветовые сеты: получилось 3 основных цветовых сочетания (рис.11).



Рисунок 10. Цветовая палитра

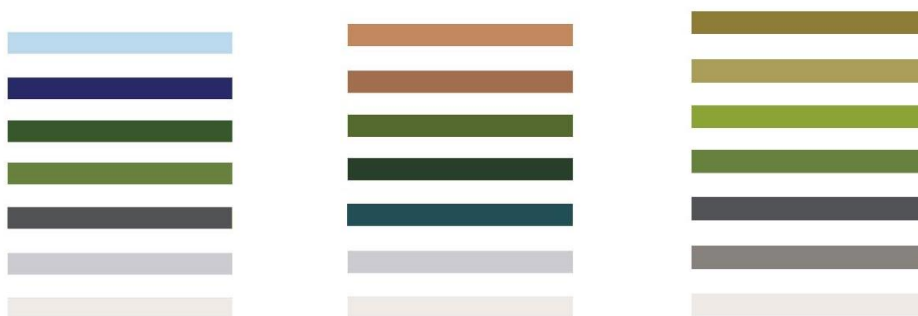


Рисунок 11. Цветовые сочетания

После выявления определенного принципа работы, началась разработка технических рисунков поясных изделий. Сложный крой и асимметрия, изделия выполнены в стиле кежуал, поэтому должны быть удобными в носке, но, одновременно, и «заявляющими о себе». Разные штанины, состоящие из нескольких ярусов юбки и брюки, большое количество накладных деталей, карманов и модулей формирует общую концепцию коллекции одежды (рис.12). Плечевые изделия многоярусные, воротники-стойки и открытые плечи, рукава разной длины – для эскизов использовались прямые линии, повторяющие ритмику архитектурного комплекса (рис.13).

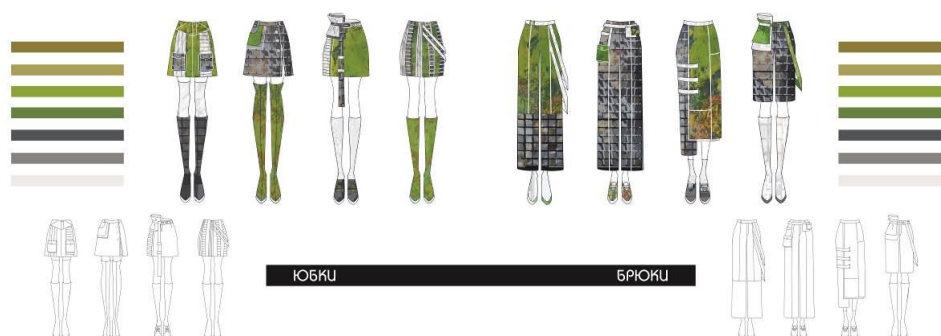


Рисунок 12. Разработка поясных изделий

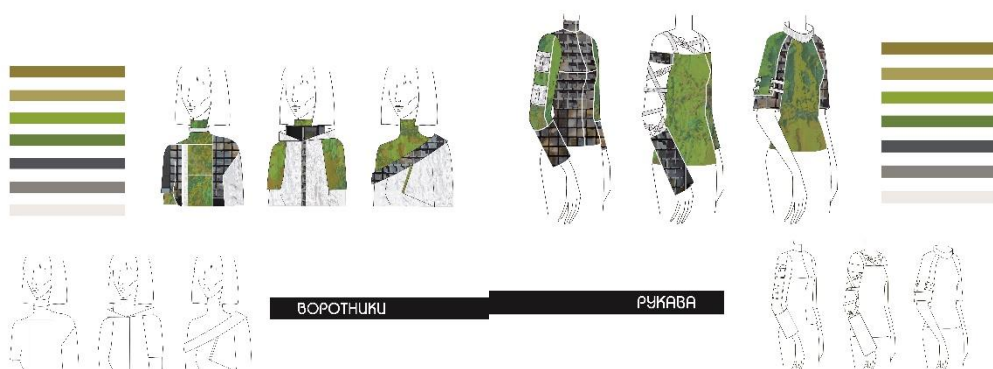


Рисунок 13. Разработка плечевых изделий

Итогом проекта стала капсульная коллекция, состоящая из шести fashion-луков (рис. 14). Это удобные и яркие вещи, подходящие образу человека, живущего в мегаполисе. В тоже время они для клиента, который осознаёт свою ответственность за окружающую среду, готов бороться за экологичное будущее.

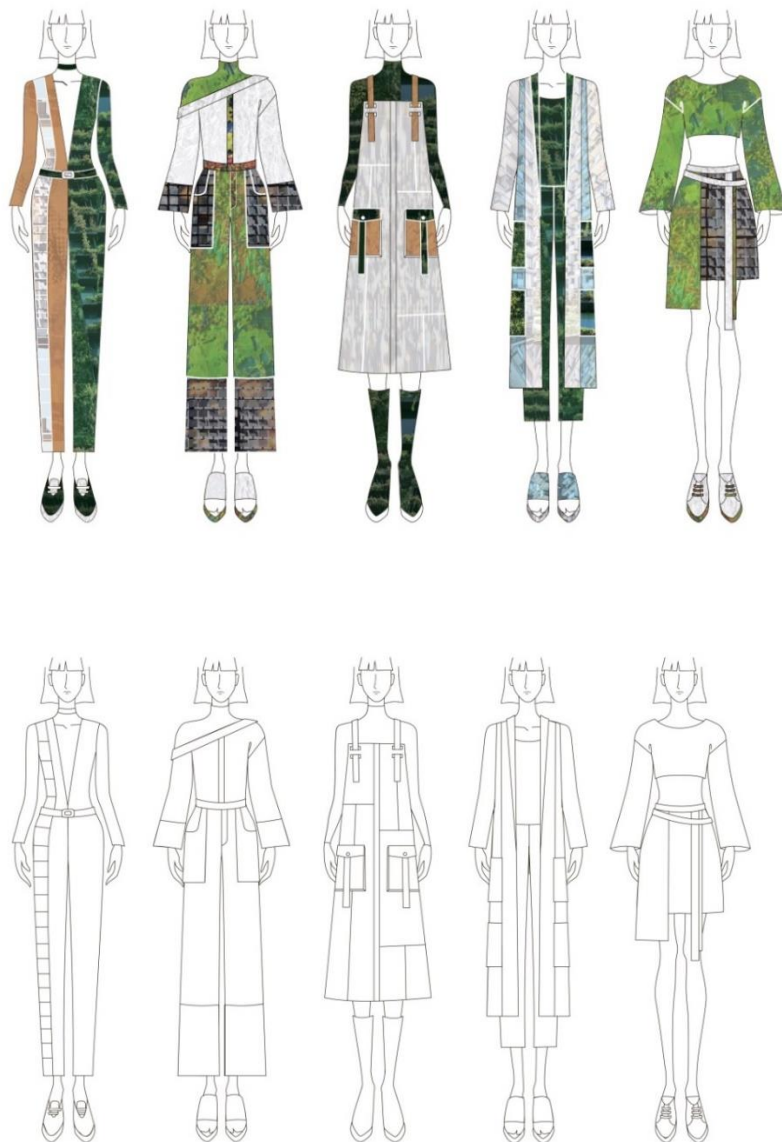


Рисунок 14. Разработка капсульной коллекции

Дополнительным творческим заданием было создание юбки. Её концепция основывается на предыдущих разработках проекта. Экиз был разработан отдельно (рис.15). Юбка была отшита в материале (рис.16). Использовалась ткань: металлик из хлопковых волокон – для основы юбки, полотно из переработок швейного производства – для съемной детали.



Рисунок 15. Эскиз итогового изделия



Рисунок 16. Выполнение итогового изделия в материале

References

1. Ермилова Д. Ю. История домов моды. Серия: Высшее образование. Изд-во: Академия, 2004. 288 стр.
2. Мерцалова М.Н. Костюм разных времен и народов. Том 3-4. Изд-во: Академия моды, 1993. 544 стр.
3. Такер Э. История моды. Серия: Культура. Открытие. Изд-ва: АСТ, Астрель, 2003. 144 стр.
4. John Mulvaney and Johan Kamminga (1999). Prehistory of Australia. Allen and Unwin, Sydney. ISBN 1 864489502.
5. Manincor, John (2014-05-01). "One Central Park" . Architecture Australia. Retrieved 2015-08-21.
6. <http://grandengineer.ru/skyscrapers/one-central-park-luchshij-neboskreb-2014-goda/>
7. <http://snaccooperative.org/ark:/99166/w68w3v50>
8. <https://archi.ru/projects/world/8657/bashnya-one-central-park>
9. https://www.admagazine.ru/arch/51630_zhiloy-kompleks-v-sidnee.php
10. www.centralparksydney.com. Retrieved 2015-08-24.

SECTION 3. HUMANITIES

UDC 81

Kovaleva A.V. The definition of "political discourse" in contemporary linguistics

Определение понятия «политический дискурс» в современной лингвистике

Kovaleva Anna Vladimirovna

Smolensk State University, Smolensk

Ковалева Анна Владимировна

Смоленский государственный университет, г. Смоленск

Abstract. *The subject of this article is the concept of "political discourse". It is identified that this concept is distinguished by the lack of a single definition, as well as a wide range of means of speech influence. It is concluded that discourse is understood as a complex phenomenon, which simultaneously implements various aspects of language and language thinking.*

Keywords: *political discourse, language thinking, political communication, political language.*

Аннотация. Предметом исследования в данной статье является понятие «политический дискурс». Выявлено, что данное понятие отличается отсутствием единого определения, а также широкий набор средств речевого воздействия. Сделан вывод о том, что дискурс понимается как сложное явление, в котором одновременно реализуются различные аспекты не только языка, но и языкового мышления.

Ключевые слова: *политический дискурс, языковое мышление, политическая коммуникация, политический язык.*

На протяжении многих веков политическая сфера играет важную роль в жизни общества, но неизменным остается задача, которую данная область человеческих отношений преследует – управление обществом с учетом интересов различных социальных субъектов. С греческого языка слово «политика» означает «государственные дела», «искусство управления государством», но современная наука трактует данное понятие немного шире. Так политика – это способ отношений между государствами, классами, социальными группами, нациями. Политика – деятельность государственных органов, политических партий, общественных объединений в сфере отношений между социальными группами и т.д. Политика – сфера деятельности групп, партий, индивидуумов, государства, связанная с реализацией общезначимых интересов с помощью политической власти [3]. Являясь важной составляющей общества, политическая область привлекает к себе внимание исследователей из различных областей научного знания: экономики, права, социологии, психологии, а также лингвистики.

Нельзя отрицать, что сфера политики присутствует не только в жизни граждан страны, но она также отражается и на аспектах научного знания. Высокий темп развития международных

отношений, наличие активных общественных связей, а также возросшая важность политических событий в мире обуславливает тот факт, что на сегодняшний день перевод общественно-политических текстов наиболее востребованный. Понятия «текст» и «дискурс» – это два неоднозначных и сложных феномена, которые вызывают разногласия среди представителей научного знания. Именно поэтому вопрос о соотношении текста и дискурса до сих пор остается открытым.

Интерес к тексту появился у лингвистов в 20-30 гг. XX века, но особенно активно начинается его изучение в 60-е гг. Многочисленные работы исследователей в этой области послужили началом становления такой науки как коммуникативная стилистика, которая представляет собой интегративный подход к тексту, при котором учитываются как лингвистические, так и экстралингвистические факторы. В связи с тем, что со временем вместо предметов и событий единицами изучения стали речевые акты, при этом, описание пространственно-временных рамок объекта сменили социально-психологические характеристики: кто сказал, кому, как, о чем, с какой целью, сформировался новый объект исследования – дискурс.

Определение понятия «дискурс» вызывает значительные сложности в силу того, что оно оказалось востребованным в пределах целого ряда научных дисциплин, таких, как лингвистика, антропология, литературоведение, этнография, социология, социолингвистика, философия, психолингвистика, когнитивная психология и т.д. Поэтому вполне естественно, что многозначность термина «дискурс» и его использование в различных областях гуманитарного знания порождают разные подходы к трактовке значения и сущности данного понятия.

Если на первоначальной стадии вхождения термина «дискурс» его часто идентифицировали с текстом (Р. Барт, И. Белмерт, А. Ж. Греймас, Ж. Курте), то в конце 70-начале 80 гг. XX века наметилась тенденция к постепенной дифференциации этих понятий. Дискурс стали воспринимать как процесс текстопостроения, а текст как часть дискурса (В. А. Андреева, В. З. Демьянков, Е. В. Ерофеева, А. Н. Кудлаева, Е. С. Кубрякова, В. А. Миловидов, В. Е. Чернявская). Такую позицию поддерживают не все исследователи, понимая под текстом, вслед за Н. Д. Арутюновой, абстрактную конструкцию, которая актуализируется в дискурсе, а под дискурсом – «интегративную совокупность текстов» [5, с.67].

Например, В.З. Демьянков, основываясь на работах по зарубежному языкознанию, дает следующее определение: «дискурс – это произвольный фрагмент текста, состоящий более чем из одного предложения или независимой части предложения. Часто, но не всегда, концентрируется вокруг некоторого опорного концепта; создаёт общий контекст, описывающий действующие лица, объекты, обстоятельства, времена, поступки и т. п.» [6, с. 34]. Ван Дейк также определяет дискурс как «сложное коммуникативное явление, включающее наряду с текстом внеязыковые факторы, которые влияют на его производство и восприятие»

[1, с.20]. Иными словами, дискурс понимается как сложное явление, в котором одновременно реализуются различные аспекты не только языка, но и языкового мышления.

Затрагивая тему политического дискурса, стоит отметить, что ее изучением занимались такие видные лингвисты как Ю.С. Степанов, Б.П. Паршин, Н. Д. Арутюнова, филологи Е. И. Шейгал и А.Г. Алтунян и многие другие. Однако на данный момент также не удалось сформулировать устойчивого понятия данного феномена, так как каждый исследователь рассматривает данное явление через призму той или иной научной дисциплины.

Исследователи как П. Б. Паршин, Е. И. Шейгал, В. З. Демьянков, М. Р. Желтухина, И. М. Кобозева и др. применяют термин «политический дискурс» в своих работах, но понимают под ним разное содержание. Одни ученые ставят во главу лингвистический аспект, другие, наоборот, считают, что языку политики свойственно специфическое содержание, а не форма, третьи используют его наряду с такими терминами как «язык политики», «политическая коммуникация», «политический язык». Тем не менее, не смотря на разницу в подходах, многие исследователи сходятся на мнении, что политический дискурс – это многоаспектное и многоплановое явление, комплекс элементов, образующих единое целое [2, с.68]. К примеру, Е. И. Шейгал придерживается точки зрения, что под политическим дискурсом следует понимать политическую коммуникацию и включать в нее любые речевые образования, содержание которых относится к сфере политики [8, с.34].

Также стоит обратить внимание на отсутствие единства позиций, с которых политический дискурс может быть проанализирован. Данный факт не удивителен, так как политический дискурс представляет собой обширное поле для изучения. С одной стороны, политический дискурс можно рассматривать с позиции изучения ментальных установок того, кто воспринимает политическую информацию и того, кто эту информацию производит. В тоже время, он может быть изучен с лингвистической точки зрения. Так, например, немалый интерес исследователей вызывает проблема взаимоотношения языка и власти. Поэтому во многих Западных университетах есть такой курс как «Язык и власть» (Language and Power), основной задачей которого является анализ возможностей языка устанавливать отношения подчинения, а также выражать идеологию.

Кроме того, внимание учёных приковано к вопросу определения и классификации общественно-политической лексики, которая в настоящее время является мало изученным явлением, в связи с этим существует большое количество ее наименований: идеологически связанная лексика (Шмидт В. 1979), политическая лексика (Кусков 1986), социальная или общественно-политическая терминология (Туркин 1975). С точки зрения риторического исследования политического дискурса, можно анализировать такие проблемы, как речевая агрессия, социальное расслоение языка, риторические портреты лидеров, риторические особенности

политического дискурса (речевое поведение политика, имидж, риторические стратегии в политической деятельности) [4, с.23].

Из всего вышесказанного можно сделать вывод о том, что единственного определения политического дискурса на сегодняшний день не существует, а термин «дискурс» в современной лингвистике используется для обозначения разных видов речи и речевых произведений, осмысление которых должно строиться с учетом всей совокупности языковых и неязыковых факторов. Однако именно дискурсивный подход к сфере политической коммуникации представляется особенно плодотворным, потому что он позволяет осмыслить важную сторону функционирования языка – специфику осуществляемой в ней концептуализации мира, порождающей широкий спектр форм речевого воздействия.

References

1. Ван Дейк Т.А. Дискурс и власть: Репрезентация доминирования в языке и коммуникации. Пер. с англ. М.: Либроком, 2013. 344 с.
2. Колесникова С.Н. Особенности Политического дискурса и его интерпретация // Вестник Челябинского государственного университета. 2011. № 33. Филология. Искусствоведение. Вып. 60. С. 67-69.
3. Клименко А.В., Румынина В.В. Обществознание «Обществознание: Учеб. пособие для школьников ст. кл. и поступающих в вузы»: Дрофа; Москва; 2004. 480 с.
4. Колшанский Г.В. Коммуникативная функция и структура языка. М.: Издательство ЛКИ. 2007. 176 с.
5. Репина Е. А. Политический текст: психолингвистический анализ воздействия на электорат. Монография. М.: ИНФРА-М. 2012. 91 с.
6. Селезнева. Л. В. К вопросу о соотношении текста и дискурса // Вестник Северо-Восточного федерального университета им. М. К. Аммосова. 2014 г. Т. №6. С. 67-74.
7. Хурматулин А. К. Понятие дискурса в современной лингвистике // Ученые записки Казанского университета. Серия гуманитарные науки. 2009 г. Т. №3. С. 31-37.
8. Чудинов А. П. «Политическая лингвистика» Учеб. Пособие. М.: Изд- ва «Флинта», «Наука». 2006. 254 с.
9. Шейгал Е. И. Семиотика политического дискурса. Дисс. на соиск. ученой степ. док. фил. наук. 10.02.01 – Русский язык, 10.02.19 – Общее языкознание, социолингвистика, психолингвистика. Волгоградский государственный педагогический университет. Волгоград, 2000 г. 440 с.

UDC 908

Sukhanov M., Garashchenkova A. The history of development of Pochinkovsky state stud farm

История развития Починковского государственного конного завода

Sukhanov Mikhail

PhD in History, Associate Professor, Department of History and Social Science,
National Scientific Lobachevsky State University of Nizhniy Novgorod, Arzamas Branch

Garashchenkova Alyona

student of 5th year of study,
National Scientific Lobachevsky State University of Nizhniy Novgorod, Arzamas Branch

Суханов Михаил Сергеевич
кандидат исторических наук, доцент кафедры истории и обществознания
Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И.
Лобачевского Арзамасский филиал
Гарашченкова Алёна Николаевна
студентка 5 курса
Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И.
Лобачевского Арзамасский филиал

Abstract. The article analyzes the stages of development of the Pochinkovsky state stud farm. The tasks which are facing the stud farm in different historical periods are outlined. There is also presented the list of breeds of horses which were grown up at the enterprise and is defined their purpose.

Keywords: Pochinkovsky stud farm, trotters, soviet draught horses, selection and breeding work

Аннотация. В статье проанализированы этапы развития Починковского государственного конного завода. Обозначены задачи, стоящие перед конезаводом в разные исторические периоды. Представлен перечень пород лошадей, которые выращивались на предприятии, и определено их целевое назначение.

Ключевые слова: Починковский конный завод, рысаки, советские тяжеловозы, селекционная и племенная работа.

На протяжении нескольких столетий основной отраслью специализации и предметом гордости Починковского района Нижегородской области было коневодство. Местный поэт А.Л. Трянин писал:

Окольцован берёзами, клёнами...

Сколько было тревог и невзгод!

И с висками, снежком побелёнными,

Жив Починковский конный завод.

Наших предков творенье прекрасное:

Ум голов, мастерство мужика.

Дело рук, временам неподвластное –

Строил русский народ на века! [3, с. 87]

Починковский государственный конный завод, являвшийся одним из крупнейших не только в России, но и за рубежом, в своём развитии прошёл несколько этапов. В качестве критериев для периодизации выступили породы лошадей, которые выращивались на заводе, а также их целевое назначение.

Первый этап датируется 1652-1689 гг. В 1652 году по приказу боярина Б.И. Морозова в Починках, на левом берегу реки Рудни, который славился заливными лугами и пастбищами, был построен вотчинный конный завод. Он состоял из одной конюшни, рассчитанной на 68 лошадей и включающей в себя «избу сторожную, три денника да хлев» [1, с. 87-88]. На заводе выращивали выездных и верховых лошадей для «собственной потребы» боярина и для продажи. Всю работу выполняли крестьяне [6, с. 7].

На заводе преобладали лошади аргамачной¹ и ногойской² породы [18, с. 190]. С весны до поздней осени они паслись косяками на пастбищах. Косячная случка³ и неподходящие условия содержания снижали продуктивность маток и качество жеребят, которые появлялись на свет в холодное время года. Никакой племенной работы не велось [9, с. 6].

В 1689 году Починковская вотчина была «отписана на государя», в результате чего вотчинный конезавод стал государственным [6, с. 9].

На *втором этапе*, который охватывает период с 1689 по 1760 гг., Починки были центром поташного производства, в связи с этим завод подчинялся поташной конторе и обеспечивал лошаадьми её, а также играл значительную роль в поставках ремонтных (молодых) лошадей в драгунские полки [3, с. 89]. Поташная контора использовала «морозовские» методы коневодства [9, с. 6].

Третий этап в развитии починковского коневодства датируется 1760-1797 гг.. В указанный период в Починках действовало два конных завода: Дворцовый (Морозовский) и Лейб-гвардейский. Первым, расположенным в обветшалой морозовской конюшне, заведовала придворная конюшенная контора. Он обеспечивал императорский двор «пользовательными» лошаадьми, а также поставлял коней в драгунские полки. В 1789 году для него построили новую конюшню [16, с. 277-278].

Лейб-гвардейский конный завод, которым ведала полковая канцелярия, был возведён здесь по указу императрицы Елизаветы Петровны от 18 сентября 1760 года в рамках решения проблемы, связанной с нехваткой кондиционного конного состава для комплектования

¹ Аргамак – порода персидских или кабардинских скаковых лошадей, которые отличались стройностью, быстротой и лёгкостью бега; любимая порода русских царей и бояр.

² Ногойская порода – степная порода верховых лошадей, выведенная ногойцами. Значительное количество коней данной породы шло на формирование табунов российских частных конных заводов.

³ Косячная (естественная) случка – разновидность случки, при которой жеребец в течение случного сезона ходит вместе с косяком назначенных ему кобыл и без вмешательства человека покрывает всех маток.

кавалерийских полков [11, с. 512]. Он располагался на левом берегу Рудни и состоял из 4 линий деревянных конюшен. Конюшни имели форму квадрата с четырьмя башнями по углам, на шпилях которых был установлен конь-флюгер. С четырёх сторон располагались проездные ворота. Внутри квадрата конюшен находился манеж, длина которого составляла 20 сажень, а ширина – 8 сажень (рис. 1) [9, с. 7; 15, с. 65]. Починковский краевед и поэт А.М. Рожалин писал: *«Копытами касаясь облаков, на башнях кони вздыбились стальные. За Руднею из вековых дубов построены конюшни полковые»* [15, с. 79]. В задачи конезавода входило выращивание верховых и верхово-упряжных лошадей для привилегированного Лейб-гвардии Конного полка. Конское поголовье было доставлено из Батурино-Ямпольского конного завода, расформированного по причине неэффективного управления и истощения кормовой базы, и первоначально составляло 680 лошадей. Затем его количество было увеличено до 800. Преобладали датские, арабские и немецкие породы лошадей. Из их числа в 1767 году граф А.Г. Орлов-Чесменский отобрал группу кобыл и жеребцов-производителей для работы по созданию отечественной верховой породы, которая впоследствии стала называться Орловской [6, с. 16; 14, с. 10].



Рисунок 1. Починковский Лейб-гвардейский конный завод в 1761 году.

Реконструкция А.М. Рожалина

В 1797 году по распоряжению императора Павла I оба завода были переданы в Государственную экспедицию конных заводов. После этого они составили единый Починковский государственный конный завод [12, с. 724].

На четвертом этапе, который охватывает период с 1797 по 1850 гг., Починковский конезавод обеспечивал строевыми лошадьми гвардейские полки, в том числе и кавалергардские, которые нуждались в крупной и сильной лошади, так как солдаты были высокого роста [16, с. 278]. На починковских конях сражались гвардейцы в годы Отечественной войны [3, с. 92]. Для улучшения качества молодняка в 20-е годы XIX

века служащие конного завода первыми в стране при спаривании лошадей перешли с весенне-летней косячной случки на плановую ручную⁴, осуществляемую с января по апрель и предоставляющую благоприятные условия для развития жеребят на табунном содержании. В качестве маточного состава использовались немецкие упряжные лошади, а в качестве жеребцов-производителей – английские (породы Трумпетер, Лакстон, Трофоунис) и испанские скакуны [9, с. 20].

В 1817-1825 годах по инициативе заводского смотрителя И.А. Карачарова был возведён новый каменный Починковский конный завод (рис. 2). Авторами проекта стали архитекторы А.С. Кутепов (портрет не сохранился) и Д. Жиларди (рис. 3) [16, с. 280].

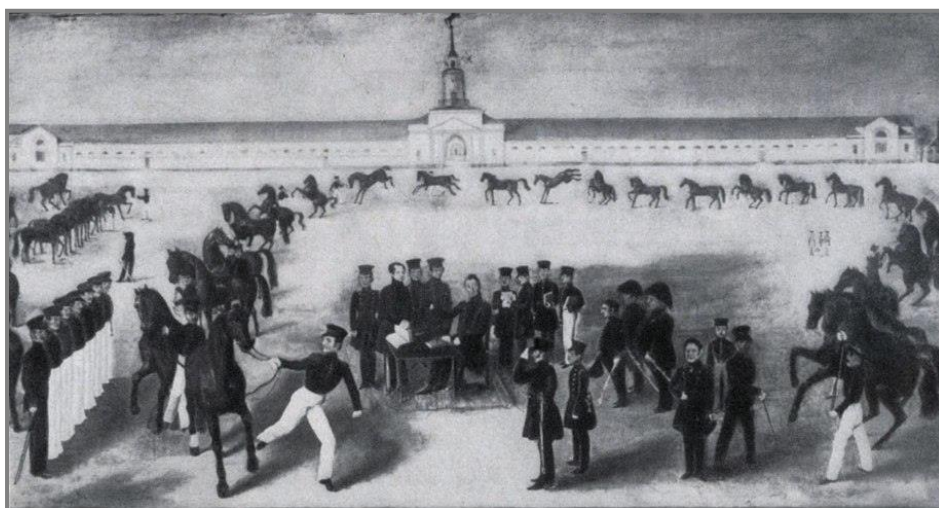


Рисунок 2. Починковский конный завод (рисунок середины XIX века)



Рисунок 3. Доменико Жиларди

⁴ Ручная (искусственная) случка – преднамеренное спаривание определённых жеребцов и кобыл, которое происходит под контролем заводских служащих.

В 1826 году при заводе была открыта сводная случная конюшня для обслуживания помещичьих конных заводов. Помещик за определённую плату получал право на время забрать жеребца для осуществления племенной работы на своем заводе. Также на службу к нему отправлялся заводской конюх [14, с. 6].

Всю работу на конезаводе выполняли приписанные к нему крестьяне и рекруты, несшие здесь альтернативную воинскую службу. Женщин на завод не брали, так как существовало поверье, что «баба на конюшне хуже ласки: от неё лошади изводятся». Коннозаводских служащих всячески старались приучать к покорности. Господствовала военная муштра. Проживали работники близ конезавода, в результате чего образовалась Коннозаводская слобода [4, д. 4, л. 15, 20 об.].

Пятый этап датируется 1850-1859 гг.. В связи с развитием промышленности, сельского хозяйства, увеличением числа городских перевозок возрастала потребность в сильной рабочей лошади. В 1850 году Починковский завод перепрофилируется и начинает выращивать, помимо верховых лошадей для армии, также рабочих (тяжеловозов) [14, с. 7].

В 1859 году завод был закрыт по причине малой производительности, вызванной породной деградацией. К началу 50-х годов средняя высота починковских коней в холке составляла 151 см, тогда как рост строевых гвардейских лошадей должен быть 160-165 см. Породная деградация была обусловлена рядом факторов. Во-первых, бессистемным межпородным скрещиванием, не учитывающим анатомического строения и состава крови южных и северных пород лошадей. Во-вторых, низким качеством работы ветеринарной (коновальной) службы, следствием чего становились массовые заболевания лошадей. Так, например, в 1847 году на заводе было 142 лошади, больных «мытом и суставоломом». В-третьих, русские закупщики не всегда отличались честностью, и, получив крупные взятки от иностранных торговцев, они привозили в Россию бракованных жеребцов, которые не могли дать хорошее потомство. В итоге в гвардейские полки попадало большое количество нерезвых и маловыносливых лошадей [14, с. 9].

Шестой этап охватывает период с 1864 по 1914 гг. и связан с деятельностью государственной конюшни (просуществовала до 1933 года), созданной в целях улучшения местных пород. Её штат составляли 150 лошадей рысистых, легкоупряжных и тяжеловозных пород. Кони были набраны из ранее расформированного Починковского конного завода, а также в состав вошли верховые жеребцы из бывших владений графа А.Г. Орлова-Чесменского. С течением времени на заводской конюшне стали преобладать тяжеловозы брабансонской (Бельгия), клейдестальской (Великобритания) и першеронской (Франция) пород [6, с. 23, 52; 14, с. 7, 10].

На протяжении XIX века Починки славились ежегодными конными ярмарками. Первоначально на них преобладали рысистые и верховые породы лошадей, но затем их

начинают вытеснять тяжеловозы. Существует легенда, что в 1830 году починковскую конную ярмарку посетил А.С. Пушкин и приобрёл себе одну лошадь [14, с. 20].

Седьмой этап датируется 1914-1952 гг. В указанный период вновь вошедший в строй в 1914 году Починковский конный завод № 23 осуществляет работу по выведению отечественной тяжеловозной породы лошадей, пригодной для эксплуатации и содержания в условиях средней полосы России. Десятки племенных конезаводов Горьковской, Владимирской и Ярославской областей включились в этот процесс [14, с. 10-11]. Несколько замедлила работу Великая Отечественная война, в годы которой деятельность конезавода была подчинена нуждам фронта. В этот период на заводе стали активно трудиться женщины (Е.И. Ишеева, З.Ф. Мельникова, М.П. Кантерина и т.д.) [2, д. 324, л. 2, 4 об.].

В послевоенные годы работа по выведению отечественной породы тяжеловозов продолжилась. В итоге 1952 году была зарегистрирована новая порода лошадей – советский тяжеловоз (рис. 4). Её вывели путем скрещивания брабансонов с местными упряжными лошадьми, улучшенными орловскими и арабскими рысаками. Лошади данной породы отличаются крупной конституцией, рельефной мускулатурой, свободным широким шагом и хорошей рысью. Их высота в холке составляет 161-170 см. Советские тяжеловозы рыжей, рыже-чалой, чалой и гнедой масти обладают большой выносливостью и полностью приспособлены к нашим природно-климатическим условиям. Матки этой породы характеризуются высокой молочной продуктивностью [5, с. 123]. Известны наиболее распространённые клички, которые давали починковским тяжеловозам: Боже, Изумруд, Рыцарь, Капрал (получил диплом I степени и золотую медаль на ВДНХ) (рис. 5), Яблоня, Гуляка, Рафинад и др. [14, с. 26, 36].

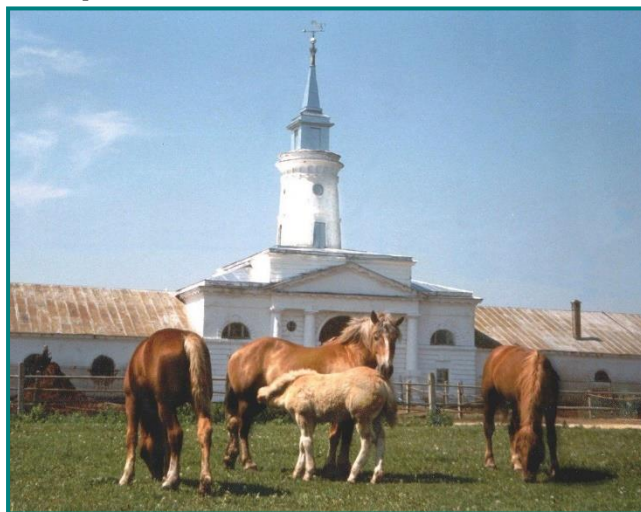


Рисунок 4. Советские тяжеловозы на Починковском конезаводе



Рисунок 5. Памятник тяжеловозу Капралу

Восьмой этап (1952-1991 года) – это триумф починковского коневодства. Общая численность конского поголовья была равна 570. Советские тяжеловозы пользовались спросом не только на территории СССР, но и за рубежом. Починковские кони принимали участие в различных соревнованиях и выставках. Так, например, в 1954 году чемпионом ВСНХ стал жеребец Сатир, поднявший груз весом 15453 кг и прошедший с ним расстояние в 259,8 м. В 1957 году на Тамбовском ипподроме жеребец Форс, выращенный на Починковском конезаводе, перевёз груз весом 22 тонны 991 килограмм на расстояние 35 м (рис. 6). Данное достижение было занесено в Книгу рекордов Гиннеса. На всесоюзных соревнованиях, проходивших в 1972 году в Пскове, починковская кобыла Рыбница прошла с грузом в 9000 кг расстояние, равное 1078 м (при норме – 400 м) [2, д. 345, л. 15, 23 об].



Рисунок 6. Жеребец Форс на соревнованиях

В 1967-1977 гг. при конезаводе действует отделение тракенерской породы лошадей – это верхово-упряжная и спортивная лошадь, выведенная в Германии. Согласно данным за 1974 год, численность лошадей данной породы составляла 94 головы [2, д. 345, л. 25 об.]. В 1975 году через международный аукцион 8 голов молодняка было продано в Швецию, Голландию, ФРГ. В 1977 году отделение было расформировано. Маточное поголовье и жеребцы-производители были переданы в Старожиловский (Рязанская область) и Калининградский конные заводы. На Починковском конезаводе осталось 2 жеребца-производителя и 10 кобыл разного возраста, с которыми завод продолжал работать. Часть молодняка продавали конно-спортивным секциям и школам, частным лицам [14, с. 37].

В 80-е годы завод для осуществления племенной работы закупил группу кобыл орловской породы, а также жеребца-производителя. Орловские рысаки и тракены составили верхово-рысистое отделение, насчитывавшее 60 голов [Там же].

В указанный период укрепляется материальная база починковского племенного коневодства: восстанавливается сгоревшая в 1911 году конюшня, на конезаводе появляется водопровод, вводится в эксплуатацию клуб, несколько многоквартирных домов в Коннозаводской слободе. Заводские поля дают высокие урожаи зерна, сена, корнеплодов. В 1971 году Починковский конный завод № 23 получил почётное звание «Совхоз высокой культуры земледелия», а в 1974 году он был награждён переходящим Красным Знаменем ЦК КПСС, Совета Министров СССР, ВЦСПС и ЦК ВЛКСМ [14, с. 38].

Указом Совета министров СССР от 1982 года архитектурный ансамбль Починковского конезавода был включён в список недвижимых памятников истории и культуры [13]. Данное положение было подтверждено Федеральным законом № 73-ФЗ от 25 июня 2002 года «Об объектах культурного наследия (памятниках истории и культуры) народов Российской Федерации» [17].

Девятый этап охватывает период с 1991 по 2008 гг. Распад Советского Союза, социально-экономический кризис пагубно сказались на состоянии конезавода. За период с 1993 по 2000 гг. поголовье племенных лошадей сократилось в два раза и составило 230 голов, большая часть техники выработала свой срок, а строения требовали капитального ремонта. В 2005-2006 гг. сумма годовых государственных дотаций составила 368 тыс. рублей, а в 2007 году – 432 тыс. рублей [2, д. 575, с. 2, 9 об.]. Однако коннозаводскому хозяйству для поддержания поголовья в надлежащем состоянии ежегодно требуется около 4 млн. рублей. Район не имеет такой возможности [14, с. 223]. С течением времени финансовое состояние предприятия ухудшалось, в результате чего Племенной конный завод «Починковский» в 2008 году был признан банкротом.

И, наконец, *десятый этап*, который *охватывает период с 2008 года по настоящее время*. На данный момент архитектурный ансамбль конезавода находится в полуразрушенном состоянии (рис. 7).



Рисунок 7. Современное состояние конезавода

Сотрудники научно-исследовательского предприятия «Этнос» (Нижний Новгород) провели осмотр Починковского конезавода и составили акта, согласно которому сохранению при всех видах хозяйственной или иной деятельности подлежат следующие исторически ценные объекты:

1. объёмно-пространственная и планировочная структура; система расположения строений, соотношение их с окружающим природным ландшафтом, с высотными характеристиками рельефа местности; соотношение между застроенными и незастроенными пространствами;
2. композиционные оси и связи внутри территории комплекса, оси и связи с окружающей исторической застройкой и окружающим природным ландшафтом;
3. исторически сложившееся функциональное назначение (конезавод);
4. здания и сооружения – объекты культурного наследия, их местоположение, первоначальный общий облик [10].

Заводским служащим удалось сохранить 100 голов советских тяжеловозов, которые продолжают пользоваться спросом за границей. Уже в течение 10 лет за право приобрести конезавод в пользование борются два предприятия – это ООО «Сириус» и ООО «Волгогазстрой» [8]. Стоимость конезавода оценена в 21060000 рублей [7]. Осенью 2018 года должны

состояться окончательные торги и, возможно, у конного завода появится новый владелец, который примет необходимые меры по его восстановлению.

Таким образом, Починковский конный завод – это многоотраслевое предприятие, которое на протяжении нескольких столетий являлось экономической основой Починковского района и его своеобразной «визитной карточкой». Починковские кони пользовались спросом не только на родной земле, но и за рубежом. Иностранцы закупали лошадей для хозяйственных и военных нужд, а также для осуществления селекционной работы. Следует отметить, что если в ближайшее время не принять никаких мер, то с лица земли может исчезнуть не только крупнейшее коневодческое предприятие, давшее жизнь советским тяжеловозам, но и уникальный памятник российской архитектурной мысли XIX века.

References

1. Акты хозяйства боярина Б.И. Морозова. Часть I. – М.: Издательство Академии Наук СССР, 1940. – 211 с.
2. Архивный сектор администрации Починковского муниципального района Нижегородской области. Ф. 124. Оп. 1. Д. 324, 345, 575.
3. Белякова М.М., Дмитриевский С.М., Ключкова Е.С., Новикова Л.Н. О Починках – с любовью / М.М. Белякова, С.М. Дмитриевский, Е.С. Ключкова, Л.Н. Новикова. – Нижний Новгород: ГИПП «Нижполиграф», 1997. – 208 с.
4. Государственный архив Нижегородской области. Ф. 165. Оп. 1. Д. 4.
5. Гуревич Д.Я. Отечественное коневодство: история, современность, проблемы / Д.Я. Гуревич, Е.В. Кожевников, – Москва: Агропромиздат, 1990. – 221 с.
6. Илюшечкин В.П. Починки и Починковский район Нижегородской области. – Нижний Новгород: Государственное редакционно-издательское предприятие «РИО», 1997. – 153 с.
7. Извещение о проведении торговой процедуры «Конкурс продавца № 2636» [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://legalacts.ru/doc/postanovlenie-sovmina-sssr-ot-16091982-n-865> (дата обращения: 29.08.2018).
8. Карточка должника – юридического лица ОАО Племенной конный завод «Починковский» [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://bankrot.fedresurs.ru> (дата обращения: 29.08.2018).
9. Корольков А.Г. Из истории Починковского Конного завода № 23 / А.Г. Корольков. – Починки: Центральная библиотека, 2018. – 85 с.
10. Материалы паспорта объекта культурного наследия (памятника истории и культуры) – комплекса Починковского конного завода в селе Починки Нижегородской области (2009 год). / И.С. Агафонова, А.А. Давыдова, Ю.С. Жилина, Е.Е. Мареева. – Режим доступа: <http://www.opentextnn.ru/space/littlesities/?id=3094>.

11. Полное собрание законов Российской империи. Т. XV (1758-1762). – СПб.: Типография II отделения Собственной Его Императорского Величества Канцелярии, 1830. – 1051 с.
12. Полное собрание законов Российской империи. Т. XXIV (1796-1798). – СПб.: Типография II отделения Собственной Его Императорского Величества Канцелярии, 1830. – 872 с.
13. Постановление Совета министров СССР № 865 от 16.09.1982 года [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://legalacts.ru> (дата обращения: 28.08.2018).
14. Починковский конный завод: сборник краеведческих материалов. – Починки: Центральная библиотека, 2018. – 224 с.
15. Рожалин А.М. Моя фамилия Рожалин: записки краеведа /А.М. Рожалин. – Починки: Центральная библиотека, 2014. – 150 с.
16. Суханов М.С., Гаращенко А.Н. Становление государственного военного коневодства в России: Починковский конный завод / М.С. Суханов, А.Н. Гаращенко // Научный диалог. – 2018. – № 2. – С. 275-285.
17. Федеральный закон № 73-ФЗ от 25 июня 2002 года «Об объектах культурного наследия (памятниках истории и культуры) народов Российской Федерации» [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.consultant.ru> (дата обращения: 28.08.2018).
18. Хозяйство крупного феодала-крепостника XVII века. Часть I. – М.: Издательство Академии Наук СССР, 1933. – 263 с.

SECTION 4. CIVIC AND POLITICAL STUDIES

UDC 347.122

Letuta T., Shcherbak A. Service as a legal category in conditions of distribution of artificial intelligence systems

Услуга как правовая категория в условиях распространения систем искусственного интеллекта

Letuta Tatiana,

Ph.D in Law, Associate Professor of the Civil Law and Procedure Department,
Orenburg State University

Shcherbak Anastasiya,

Student of the Faculty of Law,
Orenburg State University

Лету́та Татьяна Владимировна,

Кандидат юридических наук, доцент кафедры гражданского права и процесса,
Оренбургский государственный университет

Щербак Анастасия Сергеевна,

Студент юридического факультета,

Оренбургский государственный университет

Abstract. On the basis of the analysis of foreign and domestic literature, draft Russian laws and current civil legislation the author's approach to the possibility of applying the legal category "service" to the programs that provide the work of artificial intelligence systems is formulated. It is also proposed the option of further modification of the Institute of paid services in the Russian legislation in connection with the prospective expansion of the use of artificial intelligence systems in the service sector.

Keywords: object of private law, services, employment, artificial intelligence, responsibility.

Аннотация. В работе на основе анализа зарубежной и отечественной литературы, проектов российских законов и действующего гражданского законодательства формулируется авторский подход к возможности применения правовой категории «услуга» к программам, обеспечивающим работу систем искусственного интеллекта. Также предлагается вариант дальнейшей модификации института возмездного оказания услуг в российском законодательстве в связи с перспективным расширением применения систем искусственного интеллекта в сфере услуг.

Ключевые слова: объект частного права, услуги, работы, искусственный интеллект, ответственность.

Введение

Актуальные вопросы распространения систем искусственного интеллекта охватывают широкий спектр правовых отношений, начиная от понятия объекта и субъекта частного права и заканчивая понятием гражданско-правовой ответственности. Стремительное развитие мирового спроса на системы искусственного интеллекта и прогнозируемый рост эффективности экономики за счёт их внедрения свидетельствует об актуальности правовых

исследований, направленных на формирование правовых условий для развития таких объектов и для создания гарантий безопасности их использования [1]. В связи с этим большое распространение получают работы российских и зарубежных учёных, в которых объясняется правовая природа систем искусственного интеллекта и возможность их специального правового регулирования [2]. Одним из ключевых моментов таких работ является уяснение условий и порядка компенсации вреда в случаях причинения вреда системами искусственного интеллекта [3]. J.K.C. Kingston отмечает, что прежде чем решать вопрос о том, кто будет нести ответственность за действия автономного робота, необходимо определиться с вопросом о том что всё же представляет собой запатентованное программное обеспечение, которое используется системой искусственного интеллекта: результат работ программиста или его услуга [4]. Соответственно одним из аспектов актуализации заявленной темы является возможность применения категории «услуга» к отношениям по созданию систем искусственного интеллекта, а также возможность решения вопроса об ответственности программистов и производителей таких систем. Вторым аспектом, требующим скорейшего рассмотрения, является проблема адекватности современных норм гражданского права об обязательствах по оказанию возмездных услуг потребностям общества в услугах, которые оказываются автономными роботами и искусственным интеллектом [5]. Соответственно, настоящее исследование будет состоять из блоков вопросов, последовательно раскрывающих первый и второй аспекты. При рассмотрении понятия «услуга» будет использован метод системного исследования, позволяющий рассматривать нормы гражданского законодательства в виде единого правового материала, где все категории находятся во взаимосвязи. Также широкое применение получит метод сравнительно-правового исследования, позволяющий анализировать нормы об услугах в сравнении с нормами о подрядных работах. При освещении вопроса об соответствии норм гражданского права об услугах современным потребностям цифровой экономики найдёт своё применение метод моделирования.

Правовая категория «услуга» в российском законодательстве

Целью первой части работы является определение возможности применения категории «услуга» к программному обеспечению для систем искусственного интеллекта. Для начала необходимо определиться с подходом российского законодателя к понятию услуги. Услуга представляет собой самостоятельный объект гражданских правоотношений и указывается в статье 128 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее по тексту – ГК) в качестве объекта права наряду с результатами интеллектуальной деятельности. Программы для ЭВМ, которые обеспечивают работу систем искусственного интеллекта причисляются к объектам авторского права (ст. 1259 ГК), соответственно программное обеспечение для систем искусственного интеллекта представляют собой самостоятельный объект – результат интеллектуальной деятельности. Однако, в силу указанной во введении специфики систем

искусственного интеллекта, вопрос о гарантиях качества программы для ЭВМ приобретает ключевое значение. Поэтому исследование вопроса о том, результатом каких отношений (по оказанию услуги или по выполнению работы) является создание программного обеспечения представляется теоретически и практически обоснованным.

Такое исследование следует начать с формирования понимания категории «услуга» в российском праве. Услуга — это вид блага, служащий средством удовлетворения потребностей за счет осуществления деятельности, в полезных свойствах которой и состоит интерес заказчика и на которую у последнего возникает право требования [6]. Услуга по мнению большинства цивилистов направлена на удовлетворение, как правило личных потребностей граждан и юридических лиц, не имеет вещественного результата, обладает свойством неосязаемости и неотделимостью от исполнителя, синхронностью оказания и получения, моментальностью её потребления [7]. Подобное определение услуги содержится и в налоговом законодательстве [8]. В результате оказания услуги создаётся полезный эффект, но при всей важности этого результата для заказчика он не является элементом услуги и не может быть гарантирован исполнителем. Для услуги важна личность исполнителя и способы её осуществления.

Д.И. Степанов под услугой понимает объект гражданских правоотношений, который выражается в виде определенной правомерной операции, то есть ряда действий исполнителя, имеющих неустойчивый вещественный результат либо овеществленный результат, связанный с другими договорными отношениями, и характеризующаяся свойствами осуществимости, неотделимости от источника, моментальной потребляемости, неформализованности качества [9]. Таким образом, указанный автор заключает, что услуги преимущественно являются объектами обязательств, направленных на приложение максимальных усилий, а не обязательств, направленных на достижение результата.

Соотношение понятий «услуга» и «результат подрядных работ».

В многочисленных трудах услуга характеризуется путём сравнения её с работой в подрядных обязательствах, при том среди учёных нет единства мнения о соотношении обязательств по оказанию услуг и обязательств по выполнению работ[10].

Наиболее яркие различия заключаются в целях вступления в такие правоотношения. Для подрядных работ главным является получение определённой вещи (новой или отремонтированной, обновлённой, переработанной и т.п.). Создание или переработка вещи доверяются заказчиком профессионалу, поэтому значение имеет и сама работа, которая производится при выполнении заказа. Здесь работа служит предпосылкой получения заказчиком вещи.

В обязательствах по оказанию услуг заказчик заинтересован именно в самой деятельности, в работе услугодателя. Она также может иметь определённый результат, но он не имеет овеществления.

Соответственно указанным целям выстраивается и правовое регулирование подряда и оказания услуг. Так, для заказчика в подряде не имеет значение какими приёмами и способами будет выполняться заказ, поэтому по общим правилам работа выполняется иждивением подрядчика. При получении заказчиком некачественной вещи, он имеет права, аналогичные правам покупателя при покупке некачественного товара. В договоре возмездного оказания услуг, «вернуть некачественную услугу» невозможно и заказчик имеет право лишь требовать возмещения вреда, компенсации морального вреда, возврата денежных средств по договору только в случае неисполнения договорных обязательств со стороны исполнителя, либо наличия достаточных доказательств некачественности услуги (что как правило подтверждается именно решением суда о возмещении вреда в рамках деликта).

С развитием науки и техники расширяются представления о характере и видах деятельности, выполняемой исполнителями по договорам, и, соответственно, получают распространение промежуточные формы деятельности, не позволяющие однозначно оценить характер такой деятельности и возможность отнесения её к работам или услугам. Например, аудиторские услуги, которые оформляются аудиторским заключением. Однако, указанные признаки услуг и цели заключения таких договоров представляются достаточными для разграничения подряда и возмездного оказания услуг. Так, например, Е.Г. Шаблова отмечает, что такое заключение является лишь способом выражения той информации, которую готовит услугодатель в рамках соответствующего обязательства[11].

В этом плане вызывает определенный интерес Информационное письмо Президиума ВАС РФ от 29.09.1999г. N48 «О некоторых вопросах судебной практики, возникающих при рассмотрении споров, связанных с договорами на оказание правовых услуг». В нем, Высший Арбитражный Суд РФ подчеркнул, что юридическая природа договора на оказание правовых услуг не меняется от формы осуществления правовой работы.

Что представляет собой деятельность по созданию программного обеспечения для систем искусственного интеллекта.

Исходя из предыдущих рассуждений, в случаях, когда мы признаём деятельность по созданию программного обеспечения для систем искусственного интеллекта услугой, разработчик не может нести ответственность за сбой в работе соответствующей системы, поскольку не может гарантировать результат такой работы. В случаях, когда деятельность по созданию таких программ производится в рамках подрядных обязательств, разработчики должны нести ответственность во всех случаях, поскольку качество конечного продукта должно быть гарантировано так же, как и при создании любых других объектов. В работе J.K.C. Kingston указаны примеры, когда зарубежные авторы причисляют программное обеспечение к продуктам, то есть к результатам работ, а когда – к услугам. Однозначного ответа на вопрос о природе рассматриваемого явления на основе англо-саксонского подхода в работе указанного

автора не даётся. Если опираться на предыдущие рассуждения относительно правовой природы работ и услуг по российскому законодательству, то следует констатировать следующее. Создаваемый в процессе программирования продукт – программы для ЭВМ, в своей совокупности, используемые для обеспечения деятельности конкретной системы искусственного интеллекта, существенно отличаются от других компьютерных алгоритмов (программ). Такие программы уникальны, поскольку они могут самостоятельно учиться, собирать опыт и «придумывать» различные решения, основанные на анализе разных ситуаций независимо от воли их разработчиков (программистов). Любые иные объекты материального или виртуального мира не наделены свойством автономности. Следовательно, вскрытые в процессе эксплуатации последних недостатки могут явиться следствием дефектов, допущенных при их создании, либо дефектов, возникших вследствие неправильной эксплуатации или вызванных воздействием на них третьих лиц. В случае выявления дефекта при производстве очевидна причинно-следственная связь между действиями разработчика и конечным продуктом. Однако, в случаях автономности разрабатываемого продукта термин «гарантия качества» может распространяться лишь на те алгоритмы, которые закладывались в данный продукт при производстве и не может распространяться на те действия, которые были совершены на основе процесса самообучения. Последнее положение приближает нас более к понятию услуги, нежели работы. Например, в сфере медицины любая качественно оказанная услуга может привести к непредсказуемому результату вследствие особенностей организма пациента. Также следует указать, что деятельность программистов, разработчиков по созданию систем искусственного интеллекта насыщена интеллектуальной составляющей и существенно отличается от фактической деятельности по созданию традиционных объектов подряда – например, мебели или одежды и более тяготеет к обязательствам по оказанию услуг. Отсутствие овеществлённого результата, синхронность оказания и получения – признаки, которые находят своё применение и в деятельности юриста, и в деятельности аудитора, поэтому использование творческого, научного потенциала разработчиками программного обеспечения для получения программного обеспечения также не выходит за рамки российского института оказания услуг. Кроме того, перечисленные в первом вопросе характерные признаки услуги (важность личности исполнителя и неотделимость от исполнителя) скорее всего в ближайшем будущем потеряют свою актуальность в связи с наблюдаемыми тенденциями по применению искусственного интеллекта в юридической работе, в работе бирж, в информационной сфере.

Как должна меняться характеристика услуги в связи с распространением систем искусственного интеллекта в сфере услуг

Расширение сферы применения искусственного интеллекта и автономных роботов, повышение спроса на такие объекты в сфере услуг в перспективе нивелирует значение таких критериев разграничения работ и услуг как профессионализм, который свойственен

конкретной личности исполнителя, неотделимость от исполнителя. Консультации, которые будут предоставляться роботом-юристом по качеству не должны уступать консультациям человека – юриста. Соответственно, практической целесообразности в существовании разграничения услуг и работ в гражданском законодательстве не будет. Размытость и неоднозначность современных разграничительных критериев и введение в гражданский оборот автономных объектов предопределил объединение институтов подряда и услуг. Однако, различия сохраняться на уровне характеристики ответственности за качество оказываемой услуги и проведённых работ. Ответственность будет различаться в зависимости от того, какой результат ожидается при исполнении обязательства. Если результатом обязательства будет являться материальная вещь (мебель, недвижимость, одежда) сохраняться сегодняшние правила о гарантиях качества работы. Если результат услуги будет не овеществлённым (например, предоставление какой-либо информации), то сохраняться правила о невозможности гарантии со стороны исполнителя определённого результата.

Заключение.

Распространение и массовое использование систем искусственного интеллекта в ближайшем будущем существенно отразиться на услугах как правовой категории. Создание программного обеспечения для систем искусственного интеллекта по российскому законодательству тяготеет более к обязательствам по оказанию услуг. Однако, сам институт услуг в будущем потеряет своё самостоятельное значение.

По указанным выше обстоятельствам правовое регулирования обеспечения деятельности искусственного интеллекта должно развиваться последовательно, с учетом предварительного исследования всех рисков, которые можно предположить на современном этапе развития технологий, и специфики использования искусственного интеллекта в различных сферах. При этом необходимо обеспечить баланс между интересами общества и отдельных индивидов, в том числе безопасность и необходимость развития инноваций в интересах общества.

References

1. IFR: В 2017 году Россия продемонстрировала рекордный спрос на установку промышленных роботов на производствах [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://expert.ru/2018/04/23/ifr-v-2017-godu-rossiya-prodemonstrirovala-rekordnyiy-spros-na-ustanovku-promyshlennyih-robotov-na-proizvodstvah/> (дата обращения 14.04.2018).
2. Bert-Japp Koops, Mireille Hildebrandt, David-Oliver Jaquet-Chiffelle. Bridging the Accountability Gap: Rights for New Entities in the Information Society? // Minnesota Journal of Law, Science & Technology. – 2010. - Vol. 11, Iss. 2 Art. 4. – P. 499 – 559
3. Незнамов А.В., Наумов В.Б. Стратегия регулирования робототехники и

киберфизических систем //Закон. 2018. №2. С.34.

4. J.K.C. Kingston Artificial Intelligence and Legal Liability // Research and Development in Intelligent Systems XXXIII: Incorporating Applications and Innovations in Intelligent Systems XXIV. – 2016. – P. 269-279.

5. «Роботы помогают пожилым людям в домах престарелых в Восточном Китае». Дата обновления: 21.05.2016. URL: http://russian.news.cn/2016-05/21/c_135377742.htm. «Роботы придут на помощь!». Дата обновления: 07.03.2017. URL: <https://www.iso.org/ru/news/ref2169.htm>

6. Щуковская, О.М. О соотношении обязательств по оказанию услуг и обязательств по выполнению работ (подряда) /О.М. Щуковская // Правоведение. -2002. - № 2 (241). - С. 204 – 208.

7. Андреев Ю. Гражданско-правовые договоры возмездного оказания услуг (глава 39 ГК РФ). // Хозяйство и право. 2006. №1. С. 119-128. С.119.

8. Налоговый Кодекс РФ от 31.07.1998 N 146-ФЗ. Статья 38. Объект налогообложения. Пункт 3. [Электронный ресурс]. Дата обновления: 03.08.2018.URL:http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_19671.

9. Степанов Д.И. Услуги как объект гражданских прав. М. 2005. С-15.

10. Максимец Л. Г. Некоторые проблемы определения «услуги» как объекта гражданского правоотношения в образовательной деятельности // Юрист. 2000. № 9. С. 42.

11. Шаблова Е. Г. Гражданско-правовое регулирование отношений возмездного оказания услуг. -Екатеринбург, 2003. -45 с.

SECTION 5. ENVIRONMENTAL STUDIES

UDC 628.35

Baranova K., Efanova D., Pomogaeva V. Biological methods of purification of household sewages

Baranova Kristina Evgenyevna

Master of 3 course, Department of hydraulics, water supply and water disposal,
Voronezh State Technical University, Voronezh
undergraduate

Efanova Darya Andreevna

Master of 3 course, Department of hydraulics, water supply and water disposal,
Voronezh State Technical University, Voronezh
Scientific adviser

Pomogaeva Valentina Vasilievna, Ph. Sci., associate professor of hydraulics,
water supply and water disposal
Voronezh State Technical University, Voronezh

Abstract. *In this article the problem of sewage treatment in small settlements is considered. Need reconstruction or modernization of the existing sewer treatment facilities is considered. Problems of small sewer systems are presented. Methods and ways of cleaning of sewer drains are considered. Optimum methods of cleaning of sewer drains are given.*

Keywords: *sewage, sewage treatment, treatment facilities, natural method of cleaning, artificial method of cleaning.*

Sewage is the most complex multicomponent structures differing by origin, to structure and physical properties. Water changes temperature, accepts additives of raw materials and products of his processing, the waste differing in the nature and origin. All this influences on eè physical and chemical properties [1, p.163].

Constructions of biological cleaning can be divided into two look:

- 1) naturalconditions;
- 2) simulatedconditions.

Reliable the treatment facilities based on natural methods of cleaning are the simplest. To them constructions treat with underground filtration - the filtering wells filtering trenches, fields of underground filtration, sand-gravel filters. These constructions are easy-to-work, don't require great attention (only in due time - 1 time - to take out a deposit from a septic tank to a year and a half), but at the same time provide high-quality sewage treatment. However, in many regions of our country

high standing of ground waters and soil, adverse for filtration, limit a possibility of application of these constructions [2].

Biological ponds apply as independent treatment facilities, based on self-cleaning of reservoirs. At the same time measures for prevention of distribution of pathogenic bacteria and eggs of helminths, have to be taken by animals and waterfowl. Biological ponds demand creation of wide sanitary protection zones (200 m).

Construction of underground filtration on sanitary and hygienic indicators and application conditions it is much better than fields of filtration and biological ponds. Around them quite favorable sanitary and hygienic conditions are created thanks to what width of sanitary protection zones is only 10 - 20 m.

For sewage treatment of settlements with a large number of structures there is unprofitable an application of constructions of underground filtration as the extent of drain tubes sharply increases, and productivity of constructions is limited to 12-15 m³/d.

The treatment facilities based on artificial methods of cleaning have more high efficiency. In similar constructions the biological method of sewage treatment is most widely applied.

The biological method differs in universality as cleans almost all types of organic pollution, is ecologically clean and widely known.

Such cleaning can be reached due to application of step cleaning in aeration constructions with use both weighed (active silt), and the cultures of microorganisms attached (biofilm) [3].

The first step can be designed as installation on full oxidation or as traditional aerotanks. In this case simplicity of the device and service is reached: due to increase in volumes in one construction there is a decrease in pollution and stabilization of excess active silt. Such silt doesn't rot, well gives water and doesn't smell.

At application an aerotanks with usual loads of smaller volumes stabilization of active silt before subdrying which is carried out in aerobic stabilizers is necessary. It is necessary to serve two types of constructions, but it is possible to regulate separately both processes: oxidation of pollution and stabilization of silt. In practice both methods have gained distribution.

Problem of the second step – to remove the residual organic chemistry which is in the basic in the dissolved look. Therefore at the second step at low concentration of the specified pollution only the attached cultures develop.

Now execution of constructions in the form of the blocks or module containers made at the plant with the minimum volume of installation is conventional. The most suitable constructive decision are aerotenki-settlers with thin layer elements in a settling zone that allows to make compact installations of the smallest volume with effective ways of cleaning [2, 3].

Are a part of the station (block container):

- the pump station with submersible pumps. Her case gathers from reinforced concrete rings with a diameter of 2 m. For detention of a garbage the trellised basket is installed in the tank of the pump station. For extraction of a basket or pumps for repair are established:

- overhead-track hoist;
- sand traps with rotary motion of sewage;
- the blocks of biological cleaning consisting from anaerobic umbrellas with a nozzle, two aerotanks-settlers with a nozzle.

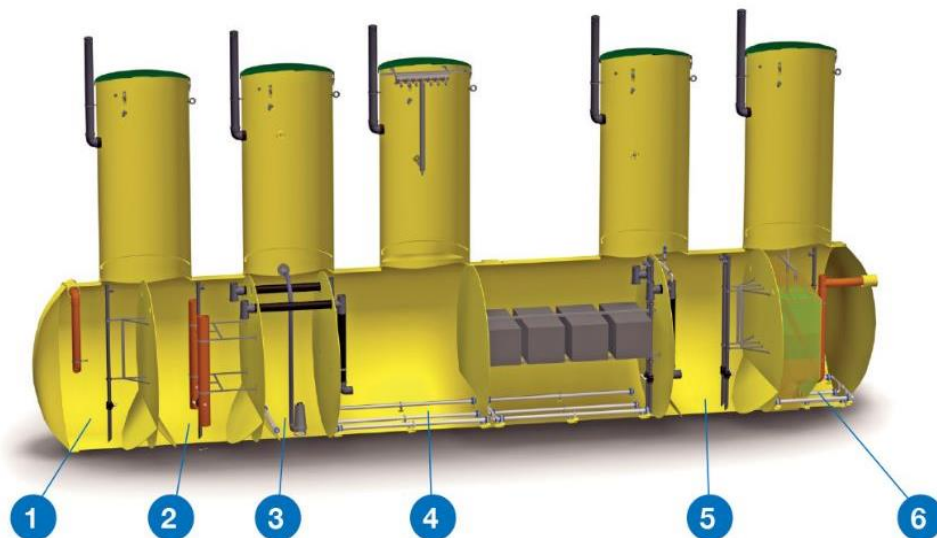


Figure 1. Block of biological cleaning

1 - averager, 2 - denitrificator, 3 - sludge tank, 4 - aerotank-nitrification, 5 - secondary settler, 6- block of deep post-treatment

The settling zone is equipped with thin layer modules;

- the tertiary treatment blocks representing the bioreactors which are structurally executed as aerotanks-settlers with loading;

- the production and auxiliary building in which blowers, knot of preparation of reagents and a disinfectant, the control panel and auxiliary rooms are placed.

For subdrying of a deposit both silt platforms, and installations with filtrational bags can be used [2]. The dried sediment, after disinfection, can be used in industrial floriculture, forest and ornamental nurseries, for biological reclamation of disturbed lands and landfills, as organo-lime soil fertilizers with a pH of less than 5.5 [4, p160; 5, p.85].

At the choice like treatment facilities it is recommended to estimate first of all a possibility of application of constructions of natural sewage treatment as the cheapest. Along with fields of

filtration, biological ponds and constructions of underground filtration it is possible to carry compact block constructions to their number.

References

1. Ekologiya, okhrana prirody i ekologicheskaya bezopasnost': ucheb. posobiye dlya sistemy povysheniya kvalifikatsii i perepodgotovki gosudarstvennykh sluzhashchikh [Экология, охрана природы и экологическая безопасность: учеб. пособие для системы повышения квалификации и переподготовки государственных служащих] / Pod obshch. red. V.I. Danilova-Danil'yana. — М.: Izd-vo MNEPU, 1997. - 543 s.
2. Razumovskiy E. Neparidze R. Prirodookhrannyye tekhnologii i oborudovaniye. Ochistka stochnykh vod malykh naselennykh punktov [Разумовский Э. Непаридзе Р. Природоохранные технологии и оборудование. Очистка сточных вод малых населенных пунктов]: <http://comhoz.ru/content/document>.
3. Zhuravleva I.V., Pomogayeva V.V., Skorikova Ye.N., Yumanov A.A. Klassifikatsiya konstruktsiy aerotenkov [Журавлева И.В., Помогаева В.В., Скорикова Е.Н., Юманов А.А. Классификация конструкций аэротенков] / Alleya nauki. 2017. T. 2. № 15. P. 50-54.
4. Shcherbakov V.I., Pomogayeva V.V. Ispol'zovaniye osadkov stochnykh vod dlya vyrashchivaniya sel'skokhozyaystvennykh kul'tur [Щербakov В.И., Помогаева В.В. Использование осадков сточных вод для выращивания сельскохозяйственных культур] / V sb.: Yakovlevskiye chteniya XIII Mezhdunarodnaya nauchno-tekhnicheskaya konferentsiya. MGSU. 2018. P. 155-160.
5. Shcherbakov V.I., Pomogayeva V.V. Issledovaniye protsessa obezzarazhivaniya osadka stochnykh vod i yego pochvennogo razmeshcheniya [Щербakov В.И., Помогаева В.В. Исследование процесса обеззараживания осадка сточных вод и его почвенного размещения] / V knige: Metodologiya bezopasnosti sredy zhiznedeyatel'nosti Programma i tezisy IV Krymskoy Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii. Pod redaktsiyey: A.T. Dvoretzskogo, T.V. Denisovoy, A.Ye. Maksimenko. 2017. P. 84-85.

SECTION 6. EDUCATION

UDC 615.1

Papanov S., Mihaylova A., Petkova E. Recording who we live- myself or the other

Списывание- кого мы обманываем, себя или других

Papanov Stoyan

PhD., Medical University Plovdiv, Faculty of Pharmacy

Mihaylova Anna

PhD., Medical University Plovdiv, Medical College

Petkova Ekaterina

PhD., Associate Professor, Medical University Plovdiv, Medical College

Папанов Стоян

Доктор фармации, Медицинский университет Пловдив, Фармацевтический факультет

Пловдив, Болгария

Петкова Екатерина

Доцент, Медицинский университет Пловдив, Медицинский колледж

Михайлова Анна

Доктор фармации, Медицинский университет Пловдив, Медицинский колледж

Abstract. Assessment and control of knowledge are an integral part of the education process. For learners, there is a tense moment of preparation and presentation of what has been learned. It seems as if the time of the classical pistols has passed and the age of modern technology has come.

The present study is a study of the motives for copying and a complex analysis of this activity.

The relative share of students who transcribed is often 8.82%, and that of students who do not transcribe is 86.76%.

Copy:

- is a form of corrupt behavior that can have many negative consequences;

- suggests a superficial attitude of students to the learning process.

Keywords: student, transcription, crime

Аннотация. Оценка и контроль знаний являются неотъемлемой частью образовательного процесса. Для обучающихся есть напряженный момент подготовки и представления того, что было изучено. Кажется, что время классических шпательов прошло, и наступил век современной техники.

Настоящая разработка представляет исследование мотивов переписывания и комплексного анализа этой активности.

Относительная доля студентов которые переписывают часто составляет 8,82%, а неперепиывающие студенты, составляют 86,76%.

Переписывание:

- это форма коррумпированного поведения, которая может иметь много негативных последствий;

- предполагает поверхностное отношение студентов к процессу обучения;

Ключевые слова: студент, переписывание, преступление

ВВЕДЕНИЕ

Оценка и контроль знаний являются неотъемлемой частью образовательного процесса. Для обучающихся есть напряженный момент подготовки и представления того, что было изучено.

Студенты и ученики всегда были изобретательными в отношении заблуждения об имеющихся знаниях- тогда на помощь приходят информационные технологии [1,2,3,4].

Информационные технологии облегчают нашу жизнь, они делают преподавательскую работу - более интересной, поднимают мошенничество на новый уровень.

Перезапись из предварительно подготовленных заметок освобождает место для ввода данных на технические устройства: мобильные телефоны, устройства подслушивания, смартфоны, смарт-часы, ультрафиолетовые ручки и т. д.

Кажется, что время классических шпаргалок прошло, и наступил век современной техники. Например: несколько тайландских студентов используют автономное электронное оборудование: тип камер, скрытая в очках, и смарт-часы с модулем GSM- для принятия SMS.

Скрытая видеокамера захватывает вопрос экзамена и отправляет видеоинформацию на компьютере студента. После получения информации соучастник студента отправляет текстовое сообщение с правильным ответом.

Социальные сети показывают некоторые из самых изобретательных способов обмана во время экзамена[4,5,6].

Согласно исследованию Fairuse, обман является частью повседневной жизни студентов.

Результаты опроса публикуются в студенческой журнале ZEIT Campus.

Почти 80% всех студентов по крайней мере один раз переписали, скопировали или обманули каким-то другим способом. В среднем 20% студентов не прибегают к мошенничеству.

Чаще всего неразрешенные средства используются учащимися, у которых нет мотивации, которые откладывают многие экзамены, у которых возникают проблемы с концентрацией, подчеркнутые процесса обучения, боятся сдачи экзаменов. Мужчины и женщины обманывают почти то же самое[6,7].

Учители принимают своих студентов более добросовестными и проницательными, чем они есть на самом деле.

Программное обеспечение turnitin для плагиата является большой помощью.

Все это направило нашу исследовательскую деятельность в этом направлении.

ЦЕЛЬ: Настоящая разработка представляет исследование мотивов переписывания и комплексного анализа этой активности.

МАТЕРИАЛ И МЕТОДЫ

Предметом исследования является анализ данных опроса по проблеме копирования среди студентов из Медицинских колледжей в Пловдиве и Хасково.

Респонденты из следных специальностей: Медсестра, Акушерка и Рентгеновский техник.

Источники информации:

- научные периодические издания по проблеме, анализ документов по исследованиям и практике;
- данные из опроса среди студентов;

Время исследования: охватывает период с 02, 2017 г. до 04, 2018 г.

Используемые исследовательские методы:

- системный подход и критический анализ имеющихся научных периодических изданий;
- метод опроса-интервью - была разработана и одобрена оригинальная анкета для оценки «переписывания»;
- собственные исследования проблемы;

История Переписывания

Шпаргалки не были изобретенными студентами или учениками. Их патент скопирован на одного из самых влиятельных людей Западной Европы, который жил в конце VIII века, короля Карла Великого.

Карл Великий в своем правительстве дважды расширил границы Франков, хотя он не мог писать и читать, а указы, подписанные его рукой, все еще стоят сегодня.

Как это возможно? Ответ очень прост - у него была шпаргалка- шаблон был нарисован, и когда нужно было подписать государственный документ, Карл Великий старательно прерисовал свое имя и подпись из шпаргалки[6,7].

РЕЗУЛЬТАТЫ И ОБСУЖДЕНИЕ

Демографические характеристики респондентов.

В опросе приняли участие 68 студентов.

Для более точного анализа мы разделили участников по двум группам в зависимости от их возраста: до 25 лет и старше 25 лет - таблица 1.

Таблица 1

Распределение респондентов по возрасту

Специальность	До 25 лет	Старше 25 лет
Медсестра Хасково	28	7
Акушерка Хасково	17	4
Рентгеновский техник Пловдив	6	6
Общий брой	51	17

Специальности, где мы провели опрос, слишком требовательными на рынке труда, поэтому многие молодые люди (до 25 лет) - 51 ученик хотят учиться в них. По словам респондентов (старше 25 лет) - 17 студентов, есть выпускники других бакалаврских или магистерских программ, но из-за отсутствия возможности реализаций они выбирают вышеупомянутые специальности.

Распределение по демографическому признаку «пол» представим в таблице 2.

Таблица 2

Распределение учащихся по полу.

Специальность	Мужчина		Женщина	
	До 25 лет	Старше 25 лет	До 25 лет	Старше 25 лет
Медсестра Хасково	2	0	26	6
Акушерка Хасково	-	-	17	4
Рентгеновский техник Пловдив	5	2	1	4
Общий брой	7	2	44	14

Из специальности Медсестра один ответчик старше 25 лет не указал свой пол.

Специальность Акушерка состоит только из женщин, поскольку Болгарское законодательство в настоящее время не позволяет мужчинам быть акушерками.

Самой многочисленной является группа женщин до 25 лет - 44, за которой следует группа людей старше 25 лет - 14. Мужчины в возрасте до 25 лет составляют 7, а мужчины старше 25 лет - 2. Как и многие другие профессии, так они феминизированы.

Респонденты получили среднее образование в различных средних школах: Языковая школа, Профессиональная средняя школа экономики, Специальность Архитектура, Гимназия изобразительных искусств и биологии, Информационные технологии, Техник-технолог хлебобулочных и кондитерских изделий, Непрофессиональная подготовка, Автомобильное транспортное оборудование, Специальность производство мебели, Средняя школа и другие.

В настоящее время респонденты проходят обучение в Медицинском университете Пловдив, в медицинском колледже - Рентгеновский техник и в Тракийском университете, филиал Хасково – Медсестра и Акушерка.

Одну из задач, которую мы поставили себе - выяснить, почему студенты копируют.

Ответ приведен в таблице 3.

Таблица 3

Причины для переписывания студентов.

Специальность	а) не имеют возможности подготовиться		б) они не находят никакого смысла при подготовке предмета		в) другое	
	До 25 лет	Старше 25 лет	До 25 лет	Старше 25 лет	До 25 лет	Старше 25 лет
Медсестра Хасково	13	3	3	1	11	1
Акушерка Хасково		4		-		1
Рентгеновский техник Пловдив	5	3	1	1	1	3
Общий брой	18	10	4	2	12	4

Примечание: Студенты дали несколько ответов или не ответили на данный вопрос.

Одной из причин переписывания является «отсутствие возможностей» для подготовки студентов - 28 студентов (18 до 25 лет и 10 старше 25 лет).

Только 6 респондентов 4 до 25 лет и 2 старше 25 лет не считают нужным готовиться к этой дисциплине. Но поскольку экзамен обязательно должен быть принят, они прибегают к переписыванию.

12 студентов (до 25 лет) и (4 респондента старше 25 лет) имели другие причины не подготовиться к экзамену.

В области контроля и оценки знаний в Законах Республики Болгарии (Закон о высшем образовании, Правила Высшей школы) предусматривается главным образом: проведение суточных, исправительных и государственных экзаменов, поэтому мы задали вопрос «Когда ваши коллеги чаще переписывают?» - ответ приведен в таблице 4.

Таблица 4.

Чаще всего студенты переписывают на

Специальность	Государственный экзамен		Семестриальный экзамен		Исправительный экзамен	
	До 25 лет	Старше 25 лет	До 25 лет	Старше 25 лет	До 25 лет	Старше 25 лет
Медсестра Хасково	-	-	14	5	14	2
Акушерка Хасково	1	1	11	2	4	1
Рентгеновский техник Пловдив	-	-	6	4	1	2
Общий брой	1	1	31	11	19	5

Примечание: Студенты дали несколько ответов или не ответили на данный вопрос.

Успокоительный тот факт, что не переписывается на государственный экзамен (только одна акушерка до 25 лет и одна старше 25 лет). Речь идет не так о копировании семестрового экзамена. Для переписывания признают 45,59% до 25 лет. Против 16,18% старше 25 лет. Скорее всего, этот факт объясняется большей храбростью и риском раскрытия переписывания, связанной с удалением из высшей школы в течение определенного времени.

35,29% студентов переписывают на коррекционный экзамен. Из них 19 до 25 лет и 5 старше 25 лет. Желание студента сдать экзамен по крайней мере на коррекционной сессии является одной из главных причин, по которым мы думаем.

На наш взгляд, переписывание является одним из видов преступлений, мы хотели знать, оправдывают ли студенты своих коллег, которые переписывают - Таблица 5.

Таблица 5

Отношение студентов к своим коллегам, которые переписывают.

Специальность	Да		Нет	
	До 25 лет	Старше 25 лет	До 25 лет	Старше 25 лет
Медсестра Хасково	13	-	15	7
Акушерка Хасково	3	1	14	3
Рентгеновский техник Пловдив	2	2	3	4
Общий брой	18	3	32	14

Вопрос исследования заключается в том, оправдывают ли студенты своих коллег и их деятельности «Копирайтинг», то есть знать психологию переписывания.

Общее число студентов, которые оправдывают переписывание: до 25 лет 18; старше 25 - 3 респондентов. Не одобряют транскрипцию 46, из которых до 25 лет составляют 32 человека, а старше 25 лет - 14. Наиболее критическими к этому типу преступления являются студенты до 25 лет. Нам особенно приятно, что большинство респондентов до 25 лет не одобряют переписывание.

Что касается мнения студентов о успешном экзамене с помощью переписывания, мы получили следующие ответы: «Я доволен», «Я не знаю», «Мне это удалось», «С радостью», «Удачи, я прошел». «Абсолютно бессмысленно». Этого нельзя допускать, но я замечаю, что есть учителей, которые закрывают глаза и дают экзамен неграмотным людям, а это очень опасно в нашей профессии». «Я скопировал, но я не знаю, сколько у меня будет, я надеюсь иметь 3.» Закрывание глаза преподавателя. Потому что слишком много студентов будут потерянными», «Успешно принят без знания».

Отказывают комментировать 14 - выражают ли они свое негодование или молчаливо соглашаются с транскрипторами - вопрос дальнейшего исследования.

В ходе анализа также необходимо обратить внимание на юридическую сущность переписывания - не пора ли студентам знать, что эта деятельность является кражей интеллектуального труда. Ответ респондентов представляем на таблице 6.

Таблица 6

Переписывание- это вид преступления.

Специальность	Да		Нет		Другое мнение	
	До 25 лет	Старше 25 лет	До 25 лет	Старше 25 лет	До 25 лет	Старше 25 лет
Медсестра Хасково	18	6	8	1	-	-
Акушерка Хасково	10	1	7	2	1	1
Рентгеновский техник Пловдив	2	4	4	1	1	2
Общий брой	30	11	19	4	2	3

Примечание. Ответы превышают 100%, потому что респонденты дали более одного ответа.

2 из респондентов до 25 лет и один старше 25 лет не ответили ни на какие вопросы.

Более половины - 41 респондента считали транскрипцию как тип преступления, 30 респондентов в возрасте до 25 лет.

Хорошо подготовленные студенты возмущаются переписчикам, и если преподаватель их не понимает, его можно рассматривать как соучастника.

Вызывает тревогу тот факт, что 23 респондента, которые ответили отрицательно, не находят ничего предосудительного в действиях переписывание.

Мы хотели узнать, если наши респонденты попытались переписать - ответ представлен в таблице 7.

Таблица 7

Попытка переписывания.

Специальность	Да		Нет	
	До 25 лет	Старше 25 лет	До 25 лет	Старше 25 лет
Медсестра Хасково	23	3	5	4
Акушерка Хасково	11	4	6	-
Рентгеновский техник Пловдив	3	4	3	2
Общий брой	37	11	14	6

Тревожным является тот факт, что большинство из респондентов, 48 студентов пытались переписывать. Как видно из таблицы 7, число людей, пытающихся скопировать до 25 лет составляет 37 студентов, а старше 25 лет значительно меньше 11. Молодые люди быстро

изучают новые информационные технологии. Не следует забывать о том, что большинство из них плохо подготовлены в средней школе - у них нет привычки учиться.

Респонденты, которые не пытались переписать в возрасте 25 лет, составляют 20,59%, а те, кто старше 25, составляют 6, (8,82%).

Ответ на вопрос, скопировали ли опрошенные студенты хотя бы один раз представляем на таблице 8.

Таблица 8

Переписывание хотя бы один раз.

Специальность	Да		Нет	
	До 25 лет	Старше 25 лет	До 25 лет	Старше 25 лет
Медсестра Хасково	23	3	5	4
Акушерка Хасково	11	3	6	1
Рентгеновский техник Пловдив	4	2	2	4
Общий брой	38	8	13	9

Относительная доля подписчиков по крайней мере один раз составляет 75%, из них до 25 лет - 38 и старше 25 лет - 13 респондентов. Эта относительно большая доля вызывает беспокойство, поскольку это свидетельствует о плохой подготовке респондентов. Вряд ли студенты вернутся к ненаучным урокам, чтобы заполнить свои знания, достигли положительный результат, по методу заблуждения.

Частое копирование является верным доказательством того, что студенты плохо обучены, поэтому мы задали вопрос «Часто ли вы переводите?». Ответ вопроса, вы видите в таблице 9.

Таблица 9

Часто ли вы переписываете?

Специальность	Да		Нет	
	До 25 лет	Старше 25 лет	До 25 лет	Старше 25 лет
Медсестра Хасково	4	-	24	7
Акушерка Хасково	1	-	16	4
Рентгеновский техник Пловдив	1	-	5	6
Общий брой	6	-	45	17

Относительная доля студентов которые переписывают часто составляет 8,82%, и это студенты в возрасте до 25 лет, а не переписывающие студенты, составляют 86,76%.

ВЫВОДЫ

1. Приближение какого-либо контроля и оценки знаний придает студентам напряженность.
2. Наше исследование подтверждает экспортированные данные в журнале ZEIT Campus.
3. Переписывание:
 - это форма коррумпированного поведения, которая может иметь много негативных последствий;
 - предполагает поверхностное отношение студентов к процессу обучения;
4. Мы надеемся, что студенты думают о переписывании как о виде преступления.

References

1. Василева, Л., Александрова-Караманова, А. Богданова, Б и др. Поведение и здраве на децата в училищна възраст. София 2008
2. Георгиев, Д. Форми на неправилно възпитание на децата в семейството и поведенчески реакции на децата. „Децата и ние! Училище за родители!“ - част II, община Варна, творчески екип РА „Мореа“ 2008
3. Минев, Т. Противообщественото поведение на юношите в съвременния обновяващ се свят, 2001
4. Петров, Г. Детска престъпност, София, 2000
5. Пушкарлова, И. Петрунов, Г. Кирилов, Г. Рискови криминогенни и виктимогенни фактори при децата, София, 2009-2010

UDC 811.521 (08) + 371.26 (08) + 371.315

Urgadulova A.I. The use of the Internet in the study of the Japanese language

Использование возможностей сети Интернет при изучении японского языка

Urgadulova Aisa Igorevna

a. P. of the Department of Russian as a foreign language and
General humanitarian disciplines

Kalmyk State University B.B. Gorodovikov

Ургадулова Айса Игоревна,

Ассистент кафедры русского языка как иностранного и
общегуманитарных дисциплин

Калмыцкий государственный университет им. Б. Б. Городовикова

Аннотация. В статье анализируются имеющиеся в Интернете ресурсы, посвященные изучению японского языка. Автор характеризует их особенности, достоинства и недостатки с методической и технической точек зрения и предлагает возможную стратегию изучения японского языка, основанную на использовании указанных ресурсов.

Ключевые слова: японский язык, методика изучения иностранных языков, Интернет-ресурсы.

Abstract. the article analyzes the current Internet resources, devoted to the study of Japanese language. The author characterizes their features, advantages and disadvantages from the methodological and technical points of view and suggests a possible strategy of learning Japanese, based on the use of these resources.

Keywords: the Japanese language, methods of learning foreign languages, Internet resources.

В условиях современного мира становятся востребованными динамичные, гибкие, экономичные с точки зрения финансовых и временных затрат подходы к изучению иностранных языков. Преподаватели и студенты располагают в настоящее время широкими возможностями в выборе средств изучения иностранного языка, одним из которых благодаря своему бурному росту является Интернет. Теоретические основы и практическое обоснование использования Интернет-технологий при изучении иностранного языка представлены достаточно широко как в отечественной, так и в зарубежной литературе, например, в работах А. А. Андреева, К. Шелтри, Г. Дудини. Однако работ, посвященных исследованию возможностей Интернета в изучении японского языка, насколько нам известно, до сих пор не было [1, с. 43-48].

В настоящий момент наблюдается повышенный интерес к изучению японского языка, что связано прежде всего с установлением дипломатических отношений и культурных связей между Россией и Японией. Однако во многих городах, особенно небольших, практически невозможно найти преподавателя японского языка и качественную литературу для

самообразования, тогда как Интернет предоставляет такую возможность. В этом заключается актуальность исследования потенциала использования сегмента Интернет-ресурсов, посвященного изучению японского языка.

В ходе проведенного исследования была отобрана, проанализирована и систематизирована информация, необходимая для организации процесса самостоятельного изучения японского языка при помощи Интернета, – обучающие онлайн-программы, сайты и другие полезные ресурсы, такие как: «Japanese-language proficiency test», «Language heroes», «Livemocha», «Японский язык», «My language exchange», «The Mixer Language Exchange», «Дистанционное обучение японскому языку», «Learn Japanese online for free», «Японские песни», «Грамматика японского языка».

Данные ресурсы дают пользователям разнообразные инструменты и возможности: позволяют проверить свой уровень владения японским языком; найти информацию об основных характеристиках и тонкостях японского языка, грамматических правилах; отработать различные навыки, выполняя упражнения на изучение лексики, грамматики, задания на закрепление материала; получить помощь в написании письма на японском языке; провести сеанс связи с носителями языка; получить информацию о культуре и народе Японии. При анализе указанного материала акцент был сделан на сравнительной характеристике Интернет-ресурсов по степени охвата различных видов речевой деятельности, а также выделены те ресурсы, которые предоставляют уникальный материал и разработаны специально для изучающих японский язык, учитывая все его особенности.

Среди ресурсов, специализирующихся на нескольких иностранных языках, были выделены те сайты, которые созданы профессионалами как в области языка (носители языка, преподаватели), так и в области развития Интернет-технологий, что проявляется в использовании при оформлении сайтов новейших разработок WEB-программирования. К этой группе относятся сайты «Language heroes», «Language exchange», «Livemocha».

Создатели сайта «Language heroes» декларируют новый подход к изучению иностранных языков из любой точки мира. Language Heroes – это школа самостоятельного изучения языков, которая предоставляет услуги обучения с 2015 года. Система включает в себя 12 потоков, которые делятся на 2 основных блока: основные курсы (12 недель) и спецкурсы (авторские программы). Курсы включают выбор любого уровня языка, поддержку куратора в группе, книгу «Простые истины об изучении иностранных языков», участие в микро-группах поддержки, проверка домашних заданий, созвоны с куратором в мини-группах. Спецкурсы включают тот же самый пакет данных услуг, однако носит более углубленный характер, включая пошаговый учебный план с заданиями по 12 языкам на 12 недель под руководством куратора, углубленные спецкурсы по уровням языка (подготовка к экзаменам, бизнес-курсы, киноклуб, разговорные курсы, спецкурсы по экзотическим языкам), созвоны с куратором в мини-группах

и/ или индивидуально. За 12 недель слушатели курсов должны овладеть следующими навыками:

1. Выучить 2 азбуки – хирагану и катакану; 2. Читать и писать; 3. Распознавать слова и выражения в неадаптированной речи; 4. Проработка японского произношения; 5. Выучить порядка 50-ти начальных базовых иероглифов. Все это представлено в учебнике Minna no Nihongo I. По окончании курсов участникам выдают дипломы [2].

Одним из ценных достоинств данного ресурса является взаимодействие между участниками. Для них доступны различные форумы, чаты, комментарии. К минусам можно отнести то, что сайт является платным. Однако интерфейс логичен и понятен простому пользователю. Для начала самостоятельного изучения языка необходимо зарегистрироваться в системе для получения доступа к личному кабинету.

Система сайта «Лайвмока» создана на основе языкового обмена между участниками: помимо изучения иностранного языка путем выполнения упражнений, каждый пользователь сайта может предложить помощь изучающим его родной язык, проверяя их работы, разговаривая с ними, давая советы[3].

Работая с помощью данного ресурса с японским языком, как и с другими, имеет четкую структуру. Курс делится на разделы, каждый раздел на уроки. Формирование разделов происходит на основании прогресса обучения. В каждом разделе закреплена определенная тема, набор лексики и грамматических правил. В начале урока дается вводная информация о содержании. В теме урока пользователи могут ознакомиться с теоретическими сведениями по теме урока, а затем пройти упражнения на закрепление материала, которые проверяют словарный запас, а также навыки чтения, аудирования и знания порядка слов в предложении. Упражнения на чтение предполагает несколько типов, одним из которых является выбор картинки, с которым ассоциируется слово. В упражнениях на аудирование также дается картинка, которую нужно соотнести с услышанным словом.

Для проверки навыков письменной речи имеется возможность отправки письменного упражнения на проверку носителю языка. Аналогично проходит работа с развитием навыков говорения. На ресурсе существует возможность записать монолог-ответ на задание, который могут послушать другие участники и затем откорректировать и объяснить ошибки. Для закрепления лексики используется метод флешкарт: во время прохождения урока, пользователь может добавить любое незнакомое слово на японском языке в специальную флешкарту, где также будет зафиксирован ее перевод на родной язык. Несколько слов по одной теме можно оформлять в отдельный набор [3].

Сайт «The Mixer Language Exchange», основанный силами колледжа Дикинсон в США, является одним из крупнейших в мире виртуальным сообществом изучающих иностранные языки. То, что началось как небольшой проект, чтобы помочь профессору Мегуро в колледже

Дикинсона найти японских партнеров для своих студентов, расширилось до 30-40000 активных пользователей в месяц по всему миру. На сайте зарегистрировано около 30 млн. слушателей. Сайт является бесплатным и доступным для всех, кто желает практиковать тот или иной язык с носителями языка в обмен на помощь с их собственным. После регистрации пользователи могут найти говорящих партнеров через поиск профиля или отправить письмо и попросить исправления от носителей языка. Все обучение проходит через Скайп и письмо. Сервис предлагает обучение 9 языкам, в том числе японскому. Удобство и гибкость в обучении, возможность следить за эффективностью обучения, увлекательная, интерактивная и простая в использовании платформа, экономичное и оригинальное решение – все это привлекает как обычных пользователей, так и корпоративных клиентов.

Достоинством ресурса является хорошо спроектированная система Скайпа, благодаря которому осуществляется живое общение пользователей, помогая слушателям овладеть навыками произношения иностранного языка. Можно найти себе партнера по языковому обмену – человека, который владеет изучаемым языком и изучает его родной язык. К минусам, с точки зрения пользователей, изучающих японский язык, относится недостаток некоторых материалов (особенно в плане грамматики).

Данный сайт наилучшим образом подходит для тех, кто имеет базовые знания об изучаемом языке и хочет укрепить их. Также этот ресурс можно порекомендовать тем, кто в ближайшее время собирается выезжать за границу и хочет быстро выучить базовые фразы на иностранном языке.

Среди сайтов, специализирующихся исключительно на японском языке, наиболее известными, полезными и хорошо структурированными являются: «Japanese-language proficiency test», «Японский язык», «Дистанционное обучение японскому языку», «Learn Japanese online for free», «Грамматика японского языка».

Проект «Japanese-language proficiency test» представляет собой сборник- онлайн уроков японского языка («*Нихонго*»); уроки по изучению японских иероглифов – «*кандзи*» (kanji), японские тесты, материалы по экзаменам «норёку Сикэн» (jlpt), дополнительные материалы. Целью ресурса является попытка дать начальное представление о строе и особенностях японского языка и помочь изучить его основы, а также улучшить знания тем слушателям, которые владеют японским языком на элементарном уровне. Для углублённого изучения японских иероглифов и при подготовке к JLPT, имеется база всех японских иероглифов представленных на сайте с подробной информацией о каждом японском иероглифе: порядок черт иероглифа, японские фразы. Существует возможность обсудить каждый урок на форуме с другими учащимися.

В упражнениях на сайте используются отрывки аутентичных текстов, в том числе поэтических и песенных, аудио- и видеозаписи, таблицы и схемы. Материал представлен в понятной для начинающих изучать язык форме, используется множество аналогий и примеров. Помимо упражнений, на сайте имеются прописи по японскому языку, уроки иероглифики, японские тексты, тексты для чтения, аудирование, новости, приложения, «Нихонго норёку Сикэн», телевидение, книги по японскому языку, JarForum, виртуальная клавиатура с японской раскладкой.

Основное внимание в упражнениях уделяется базовым правилам фонетики, письменности и грамматики японского языка, таким как гласные звуки, долгие гласные, дифтонги, тонизация, фонетическая азбука кана, хирагана, катакана, ромадзи, иероглифы, знаки пунктуации, части речи, падежи и др. После краткого, но в большинстве случаев исчерпывающего теоретического материала дается несколько упражнений с возможностью проверки и советы по закреплению пройденного материала.

Среди упражнений есть несколько, посвященных расширению лексического запаса, чаще всего по определенным темам (личные местоимения, имена собственные, географические названия, указатели времени и т.д.). Помимо упражнений автор предлагает разговорник с базовыми выражениями японского языка. Если встречается новое слово, можно посмотреть его во встроенном онлайн-словаре, который доступен с любой страницы сайта.

На сайте можно осуществлять общение с другими посетителями ресурса через раздел «JarForum», а также отправлять вопросы автору проекта, что помогает развивать письменную речь. К сожалению, в рамках данного ресурса не представляется возможным осуществлять непосредственное онлайн-общение в режиме реального времени как с носителями языка, так и с другими пользователями при помощи видеочата.

Посетителей сайта привлекает возможность записаться на бесплатные курсы японского языка при Посольстве Японии. Этот раздел – один из самых популярных. Интерес вызывают также книги авторов на сайте, посвященные истории и традициям Японии, ее культуре и быту, а также сюжеты о городах Японии.

Несомненным достоинством сайта можно назвать его ненавязчивое визуальное оформление, понятную логику размещения информации, когда центральное место занимают образовательные материалы, а на периферии, но в то же время в постоянном доступе, находятся вспомогательные материалы, зачастую не только развлекательные, но и полезные.

Учебная программа «Дистанционное обучение японскому языку» создана носителем языка Фурусавой Акирой, преподавателем японского языка в Белорусском государственном университете. Кроме того, выучить японский язык можно и в Центре восточных языков, где Фурусава Акира является учредителем. Курс состоит из трех частей: **1. Доступ в личный кабинет с видео-уроками Фурусавы-сенсея.** Кроме просмотра видео-уроков, здесь можно получать и

отправлять на проверку домашнее задание и тесты, прослушивать аудиозаписи. После прохождения одного урока, открываются новые видео-уроки, а доступ к старым сохраняется на протяжении всего обучения. **2. Онлайн-уроки с преподавателями по Skype.** После просмотра видео-урока есть возможность вместе с преподавателем отработать упражнения, читать тексты, получить рекомендации и комментарии, а также задать вопрос касательно японского языка и его изучения. Количество доступных онлайн-уроков зависит от выбранного пакета обучения. **3. Проверка домашнего задания и тестов с обсуждением ошибок.** Прогресс слушателя в изучении японского языка будет под постоянным контролем. Так он сможет закрепить свои знания, исправить ошибки и заниматься эффективно [4].

Онлайн-курс японского языка включает в себя шесть пакетов на обучение с определенными условиями, что дает богатый выбор для слушателей в зависимости от их желания и уровня подготовки. Уроки японского языка подходят как для начинающих изучение японского языка «с нуля», так и для продолжающих его в качестве дополнительного материала. Целью проекта является не только повышение интереса к изучению японского языка, но и реализация планов учащихся и получение настоящего удовольствия от полноценного общения на японском языке.

Среди достоинств курса следует отметить: четкую структурированность уроков; подробное и понятное объяснение правил, сопровождаемое примерами и таблицами; наличие аудиозаписей; возможность выполнения и отправки домашнего задания на проверку преподавателю; онлайн-уроки с преподавателями по Skype, что настраивает на позитивный лад и повышает мотивацию к обучению, разговаривая с носителем языка на разные темы и ситуации из жизни.

Сайт «Learn Japanese online for free» прекрасно подходит для новичков, которые хотят в короткие сроки развить базовые разговорные навыки. Длительность урока – 45-90 минут. Курс состоит из десяти уроков. Уроки построены таким образом, чтобы учащиеся могли выделить хотя бы 20-30 минут в день, чтобы прослушать подкаст с комментарием. Каждый урок посвящен определенной теме, грамматическому явлению или явлению культуры. Фразы и выражения можно прослушать, прочитать и получить пословный перевод каждого предложения. Для проверки усвоения материала существует возможность поучаствовать в викторине. Если пользователю нужен совет в изучении японского языка, он может обратиться к вкладке «Советы».

Таким образом, этот ресурс ориентируется в первую очередь на людей с плотным графиком, которым не удастся проводить много времени на занятиях. Кроме того, сайт полезен людям, которые хотят выучить японский язык для бытового общения.

Сайт «Японские песни» предназначен не для изучения языка, а скорее представляет собой вспомогательный источник полезных материалов по японскому языку для

русскоговорящих учащихся. В частности, здесь приводятся тексты популярных песен на японском языке с переводом на русский. Как уже отмечалось, использование песен при изучении иностранного языка полезно для развития навыков произношения, расширения лексического запаса, знакомства с грамматическим строем языка и повышения мотивации.

Сайт «Грамматика японского языка» концентрирует внимание исключительно на грамматике японского языка. Здесь представлена информация по таким разделам, как времена глаголов, общая структура языка (различия в мужской и женской речи японцев), обращения в японском языке, части речи, степени сравнения, японские префиксы и др. Сайт в первую очередь ориентирован на начинающих изучение и может рассматриваться как вспомогательный материал.

Различные группы в социальных сетях, посвященные изучению японского языка, стоит выделить в отдельную группу ресурсов, которые можно использовать в процессе самообразования. Само количество участников подобных виртуальных сообществ можно считать подтверждением растущей популярности японского языка и числа желающих овладеть им. Так, наиболее многочисленные группы этой тематики в социальной сети Вконтакте – «Японский язык. Япония», «Японский язык», «Япония и японский язык», «Японский язык для лентяев» насчитывают на настоящий момент более 185 тыс. и 77 тыс. подписчиков соответственно. По своему содержанию подобные группы вряд ли подходят для систематического учебного процесса, несмотря на то, что администраторы этих сообществ периодически организуют серии «виртуальных уроков», посвященных определенным темам японской грамматики. Однако эти ресурсы публикуют материалы самого различного характера: от лексических подборок в виде слов и выражений, посвященных конкретной тематике, в том числе характерных для современного разговорного языка, и учебников в электронном формате, до карикатур, видеоклипов, фильмов и мультфильмов на японском языке. Кроме того, группы в социальных сетях содержат большое количество страноведческой информации и сведений, полезных для тех, кто собирается поехать в Японию на отдых или на длительное время. Основным же достоинством подобных ресурсов является то, что они предоставляют изучающим японский язык возможность общения и обсуждения интересующих их вопросов.

Исходя из особенностей, достоинств и недостатков каждого из обозначенных ресурсов авторами разработана возможная модель построения процесса самостоятельного изучения японского языка.

На начальном этапе можно осваивать теоретические сведения об основах японского языка, предоставленные авторами курсов «Language Heroes» и «Japanese-language proficiency test». Затем необходимо продолжать расширять лексический запас и отрабатывать грамматические умения, что позволяют сделать ресурсы «Лайвмока» и «Грамматика японского языка». На сайте «The Mixer Language Exchange» можно овладеть навыками

произношения иностранного языка. В течение всего времени обучения рекомендуется постоянно слушать подкасты от команды ««Learn Japanese online for free», что является полезным как для улучшения навыков аудирования, так и для расширения словарного запаса. При возникновении вопросов можно обратиться к сообществу «Дистанционное обучение японскому языку», либо найти там же преподавателя. Для развития навыков понимания и повышения социокультурной компетенции рекомендуется слушать песни на сайте «Японские песни», а также подключаться к радио и телевидению на японском языке через ресурс «Японский язык. Япония». И последнее – по счету, но не по важности – регулярно общаться с носителями языка и другими учащимися с помощью социальных сетей.

Предложенная модель может помочь всем желающим самостоятельно изучать японский язык максимально эффективно с точки зрения полученного результата, потраченного времени и ресурсов. Следует понимать, что такой способ подходит не всем желающим говорить на японском языке, т.к. требует высокого уровня самодисциплины и мотивации. Однако использование разнообразных методов и решений, которые предлагает Интернет, поможет изучающим японский язык выработать важные личностные и профессиональные качества и повысить уровень коммуникативной и социокультурной компетенции.

References

1. Андреев А. А. Средства новых информационных технологий в образовании: систематизация и тенденции развития // Основы применения информационных технологий в учебном процессе вузов. – 1995. – № 1. – С. 43-48.
2. Language Heroes – 2018 [Электронный ресурс]. URL: <http://lh12.ru/> (дата обращения: 21.09.2018).
3. Learn Languages Free with Livemocha! [Электронный ресурс]. URL: <http://www.livemocha.co/> (дата обращения: 22.09.2018).
4. Онлайн-курс японского языка Фурусавы Акиры [Электронный ресурс]. URL: <http://nihongo-online.by/> (дата обращения: 22.09.2018).

SECTION 7. MULTIDISCIPLINARY

UDC 636

Rastegaeva N. Behavioral aspects in veterinary medicine

Поведенческие аспекты в ветеринарии

Rastegaeva Natalia

Veterinarian, ethologist, head of the TROO KK «Gorg»

Растегаева Наталия

Ветеринарный врач, этолог, руководитель ТРОО КК «Горг»

Abstract. Every day in veterinary practice we encounter a sufficient number of animals. Knowing the basics of animal behavior not only facilitates the diagnosis, but also improves the overall well-being of our patients and their owners. That is why the topic of interrelation between veterinary science and other scientific disciplines is most relevant.

Keywords: behavior, ethology, veterinary science, psychology, zoology, biology

Аннотация. Ежедневно в ветеринарной практике мы сталкиваемся с достаточным количеством животных. Знания основ поведения животных не только облегчает постановку диагноза, но и улучшает общее благополучие наших пациентов и их владельцев. Именно поэтому тема взаимосвязи ветеринарии с другими научными дисциплинами является наиболее актуальной.

Ключевые слова: поведение, этология, ветеринария, психология, зоология, биология.

В практике ветеринарного врача ежедневно встречаются случаи, в которых необходимо применение знание о поведении животных. Данный навык не только помогает в постановке диагноза, уменьшает стресс у животного, но и является гарантией дополнительной безопасности для самого специалиста, осматривающего животного.

Достаточно часто поведенческие проявления могут быть свидетельством о наличие какой-либо проблемы со здоровьем пациента. Однако в большинстве случаев при появлении проблем в поведении питомца владельцы обращаются к кинологам и зоопсихологам, которые не всегда являются компетентными в решении подобных вопросов.

Из своей практики хочется привести подтверждение своих слов в виде нескольких примеров.

Первым примером может являться немецкая овчарка, самка, в возрасте 4 лет. Воспитание животного начали с раннего возраста, освоены программы несколько нормативных курсов, владелец с собакой занимается спортом. Последние полтора месяца проявляет странное поведение. Отказывается на тренировках идти на задержание фигуранта, старается убежать либо обозначить голосом, но без захвата. При обращении к ветеринарному

врачу отклонений в здоровье, позволяющих обосновать причину данного поведения, выявлено не было. После работы со специалистом по поведению животных (зоопсихологом) положительных изменений также не последовало. Животное продолжало отказываться от продуктивной работы на тренировке.

Во время обращения на консультацию, анализе мнения ветеринарного врача, осматривающего собаку, а также при учете мнения зоопсихолога было принято решение о демонстрации отклонений поведения воочию.

Во время демонстрации проблемного поведения было зафиксировано преобладание возбуждения над торможением психики, переходящее в истерическое состояние. Явных признаков именно страха фигуранта⁵ либо его действий выявлено не было. Помимо отсутствия захвата «рукава» фигуранта, наблюдалось более медленное реагирование на команды владельца.

После притравки животное отказалось от лакомства, предложенного ему владельцем, хотя и показало заинтересованность. При попытке надеть намордник огрызнулось, что, по словам владельца, случилось впервые.

В остальном проблем с поведением не замечено. Проанализировав данное наблюдение, я решила осмотреть ротовую полость животного. В ходе осмотра была выявлена травма зуба, а именно скол левого нижнего клыка(304). При пальпации зуба ярко выраженная болезненная реакция. В полости рта обнаружен локализованный абсцесс. На основании осмотра данная собака была направлена к ветеринарному врачу-стоматологу. После лечения зуба проблема с поведением прекратилась без каких-либо дополнительных действий, животное вернулось к обычному режиму тренировок.

Этот пример доказывает тот факт, что зачастую поведенческие проблемы животного, которые первоначально можно принять за вопросы, связанные чисто с воспитанием и дрессировкой, на самом деле являются следствием проблем ветеринарного плана. При этом для этолога подобного рода поведенческие проявления являются достаточно явной причиной проблем со здоровьем животного.

Вторым примером будет обратная ситуация, когда имеются все признаки проблем со здоровьем, однако причина нежелательного поведения кроется в аспектах зоопсихологии.

Кот (самец), возраст 5 лет. Основная проблема поведения - мочеиспускание в непредназначенном для этого месте. Проблема появилась тогда, когда коту было примерно полтора года. По мнению владельца, животное стало метить территорию. Чтобы коту была компания завели ещё одного кота (примерно того же возраста, но уже кастрированного).

⁵ Фигурант-помощник дрессировщика служебных собак, на которого натравливают собаки, при отработке приемов задержания

Поведение усугубилось. При осмотре ветеринарный врач предложил произвести кастрацию с целью избавить от «меток». После операции осложнений для здоровья животного не было, всё прошло хорошо, кот полностью восстановился. Однако проблема с мочеиспусканием не прошла. Другой ветеринарный врач, к которому кот попал на прием, предположил идиопатический цистит, зафиксировав среди симптомов полакирию и периурию. Назначенное лечение определенных улучшений не принесло. По клиническим анализам явных отклонений от норм в организме кота не найдено.

После работы с ветеринарами владельцы обратились ко мне, как к специалисту по поведению животных. При общении с владельцем было детальное уточнение процесса «меток». Дело в том, что зачастую неспециалисты не могут отличить факт оставления меток от мочеиспускания. И первое, и второе действие характеризуется примерно одинаково, хотя способы исправления поведения разные. По описанию позы во время процесса, объему жидкости было выяснено, что в данном случае был процесс мочеиспускания, а не оставления меток.

Месторасположение лотка, к которому владельцы хотели приучить животное, было весьма неудачным: в коридоре, рядом с входной дверью, без укрытия, в проходном месте. Кроме того, лоток был с достаточно высокими бортами. Несмотря на то, что животных в доме содержалось два, лоток был всего один.

Владельцам было предложено ограничить территорию передвижения кота по дому. Поменять местоположение лотка на тихое и укромное, сменить лоток на более удобный, с меньшей величиной бортиков. Кроме того, постараться минимизировать контакты со вторым котом. Четко регламентировать световой день и режим кормления.

По результатам подобных перемен можно сделать однозначный вывод, что наметились улучшения в поведение животного, проблемы с пачканьем территории прекратились.

Иными словами, несмотря на первоначально явные признаки ветеринарных проблем, причиной нежелательного поведения являлось отсутствие базовых знаний этологии данного вида животного.

Подводя итог вышесказанному можно достоверно говорить о необходимости учета взаимосвязанных наук при работе. Мы не сможем полноценно поставить диагноз животного, не учитывая этологические аспекты. И наоборот, работая с поведением животного без применения знаний о ветеринарии невозможно решить ряд проблем. Стремительно развивающаяся информационная среда XXI века требует от специалиста более полных и углубленных знаний в своей и смежной сфере деятельности. Без подобного невозможно не только качественно оказывать требуемую услугу, но и вообще говорить о гуманности к животным.

References

1. А.А. Иванов Этология с основами зоопсихологии//Лань, 2013
2. Н.Н. Растегаева Ветеринария экзотических животных в России//Вопросы науки и образования, №03(15)2018

Scientific edition

**- I International Conference on Humanities, Social Sciences,
Business & Education (USA, Los Gatos)**

Conference Proceedings

September 28th, 2018

**Please address for questions and comments on the publications as well as
suggestions for cooperation to e-mail address mail@scipro.ru**

Edited according to the authors' original texts



Усл. печ. л. 2,5
Объем издания 6,4MB
Оформление электронного издания: НОО
Профессиональная наука, mail@scipro.ru

Lulu Press, Inc.
627 Davis Drive
Suite 300
Morrisville, NC 27560